

# L'écho de Louiseville

## ET DU COMTE DE MASKINONGE

29ième Année - No 3.

LOUISEVILLE, LE 18 NOVEMBRE 1949.

W.-H. Gagné & Fils, Editeurs-Propriétaires

### HOMMAGE DE TOUT LOUISEVILLE AUX MORTS DES DEUX GUERRES

#### FÊTE DE L'ARMISTICE



La photo ci-dessus a été prise, dimanche dernier, à l'occasion de la fête de l'Armistice qui a été célébrée à Louiseville, alors que M. le curé Donat Baril bénissait la nouvelle plaque où figurent les noms de nos soldats qui sont morts au champ d'honneur, au cours de la guerre 1939-45. On reconnaît, outre M. le curé, M. le Maire Raoul St-Jean, M. Yvon Trudeau, président de la Chambre de Commerce, M. Gilles Fortier, organisateur de la démonstration de dimanche, les Vétérans du comté, les parents de nos disparus, et une partie de la foule, qui se massait près du cénotaphe.

(Photo L'ECHO DE LOUISEVILLE, par Paul Deschênes)

Depuis près de trente ans, le 11 novembre rappelle le pieux souvenir des soldats morts sur le champ d'honneur et qui ont sacrifié leur vie, pour donner au monde la liberté et la paix, à notre monde troublé.

Malgré la neige, une forte assistance s'est rendue prendre part à l'émouvante cérémonie qui s'est déroulée au cénotaphe du Parc municipal. Les autorités religieuses et civiles de Louiseville présidaient cette cérémonie.

Le défilé, qui s'était formé à l'Hôtel de Ville, s'est rendu au Parc, précédé par notre corps musical. Les parents des disparus, les représentants de nos corps publics et les Vétérans du Comté prenaient place dans la parade.

M. le chanoine Donat Baril, curé, a béni la nouvelle plaque du souvenir, où figurent les noms de ceux qui sont morts au champ d'honneur, au cours du dernier conflit. M. le curé Baril a ensuite adressé la parole, pour évoquer la grandeur du sacrifice qu'ont accompli nos braves. "Ils ont affronté une mort glorieuse, et ils ont beaucoup mérité de Dieu et de leur pays", a-t-il ajouté.

Dans un discours simple, mais émouvant, notre premier magistrat, M. Raoul Saint-Jean, a demandé à tous de garder un souvenir impérissable du sacrifice de nos soldats. "Ils sont, pour notre comté, une fierté et nous leur rendons aujourd'hui l'hommage qu'on doit à des héros", a dit M. St-Jean.

M. Yvon Trudeau, président de la Chambre de Commerce, sous les auspices de laquelle avait été organisée la démonstration, a rappelé le sens profond de telles cérémonies. Il a souhaité voir se continuer la célébration de l'armistice, durant les années à venir.

Un grand nombre de tributs floraux ont ensuite été déposés au pied du cénotaphe, par la Ville de Louiseville, la Chambre de Commerce, les Vétérans du Comté, les Filles d'Isabelle, et les parents des disparus.

Nous félicitons bien sincèrement les organisateurs de la cérémonie de dimanche dernier, qui a jeté un éclat inaccoutumé, sur la fête de l'Armistice, dans notre ville. Puisse cette démonstration se renouveler chaque année!

#### Premier concert de la saison

La Société des Concerts a inauguré sa saison 1949-50 mercredi dernier, devant une belle assistance.

Deux jeunes artistes de chez-nous: Constance Lambert, soprano, et Yoland Guérard, basse, figuraient au programme.

Mlle Lambert est douée d'une belle voix. Les diverses mélodies au programme lui ont, en effet, donné l'occasion de la faire valoir. "Le Rossignol et la Rose" de Rimsky-Korsakoff a été particulièrement applaudi. Dans "Les Berceaux", de Fauré, elle a eu des notes très douces. Après l'intermission, elle est revenue dans des airs plus connus, où elle a donné la mesure de son talent: "Si mes vers avaient des ailes" de Hahn, "Ah! qui brûla d'amour", de Tchaikowsky, et "Pace, Pace", un extrait de "La Forza del Destino", de Verdi.

Encore jeune dans la carrière, Mlle Constance Lambert n'est pas tout à fait à son aise sur les tréteaux; elle n'est pas encore complètement rompue au métier. Toutefois, sa voix est très agréable à entendre et nous fait un peu oublier le reste...

M. Yoland Guérard possède plus d'aisance en scène. A l'égal de Mlle Lambert, il a remporté du succès. Sa riche voix de basse est agréable à entendre. Dans la première partie du récital, son "Non piu Andrai", extrait des Noces de Figaro, de Mozart, a été très applaudi. Après l'intermission, les trois premiers morceaux de M. Guérard consistaient en des pièces canadiennes, dont une de M. Jean-Paul Jeannotte: "Intimité". Signalons que cette chanson était interprétée en pre-

mière audition et que M. Jeannotte assistait à cette première. En rappel, M. Guérard a donné: "Loin de sa femme qu'on est bien".

Le concert s'est terminé par deux mélodies, interprétées en duo par les deux chanteurs: "Barcarolle", des Contes d'Hoffman, et "La Cidarem la Mano", extrait de Don Juan, de Mozart.

Mme Jeanne Landry était au piano d'accompagnement. Toujours discrète, mais sûre d'elle-même, elle a très bien secondé les artistes en scène.

M. B.

#### DÉMISSION DU GREFFIER DE LA VILLE

M. Jean-Paul Chevalier, notaire, qui occupait le poste de greffier de la cité de Louiseville depuis le 12 août 1940, a résigné ses fonctions au début de la semaine.

Le conseil de ville a accepté sa démission à sa séance régulière de lundi soir dernier.

Me Rémi Paul, avocat, remplacera, par décision du conseil, M. Chevalier, comme greffier de notre ville.

#### SOIRÉE DRAMATIQUE

Dimanche prochain, le 20 novembre, à la salle paroissiale, la troupe de St-Léon présentera, sous les auspices des Cercles Lacordaire et Sainte-Jeanne-d'Arc de Louiseville, une comédie dramatique qui a pour titre: "Le Triomphe de Baptiste". L'entrée est gratuite pour tout le public. Toutefois, les enfants ne seront pas admis. Bienvenue à tous!

#### Assemblée générale de l'U.C.C.

Dimanche prochain, à la salle paroissiale, à 2 heures de l'après-midi, aura lieu une assemblée générale de l'Union Catholique des Cultivateurs de Louiseville.

De nombreux problèmes intéressants tout particulièrement les cultivateurs seront à l'ordre du jour de la réunion. On procèdera également à l'élection d'un nouveau bureau de direction.

La réunion sera sous la présidence de M. Omer Gagnon, président local de l'U. C. C. — On attend aussi plusieurs invités, dont: M. le Curé Lucien Paquin, de Maskinongé, aumônier diocésain du mouvement, M. le chanoine Donat Baril, de Louiseville, aumônier local, M. Martin Ferron, agronome, M. Gérard Champoux propagandiste diocésain, M. Jos Pichette, gérant de la Caisse Populaire, qui fera un exposé des résultats que la coopération a apportés à notre florissante Caisse.

Tous les agriculteurs de Louiseville sont invités à prendre part à l'assemblée de dimanche, qui n'est pas réservée uniquement aux membres de l'U.C.C. — Les problèmes qui y seront discutés intéressent au plus haut point toute la classe agricole: nul doute que nos travailleurs des champs se rendront nombreux à cette importante réunion de dimanche.

#### Plusieurs accidents en fin de semaine

La température inclemente de la fin de semaine a été la cause indirecte de plusieurs accidents, tant à Louiseville que dans la région.

Dimanche avant-midi, vers onze heures quinze, une collision est survenue, en face de l'Hôtel Windsor. M. Ernest Fafard, chauffeur de taxi, quitta la chaîne du trottoir pour prendre une rue transversale, la rue St-Louis. La chaussée glissante ralentit sa manœuvre, et l'automobile de M. Gilles Guilbault, qui se dirigeait vers Montréal, frappa assez violemment le véhicule de M. Fafard qui alla donner contre la demeure de M. Albert Noël. L'automobile de M. Guilbault tourna plusieurs fois sur elle-même, avant de s'immobiliser. Les deux véhicules ont subi des dommages assez considérables.

Une seconde collision, qui a causé plusieurs centaines de dollars de dommages, est survenue à M. Edgar Simard, d'Arvida. Il se dirigeait vers Trois-Rivières, sur la route nationale, quand la neige abondante fit perdre le contrôle à une voiture venant en sens contraire et conduite par Mlle Yvonne Kelly, de Hull. L'auto de M. Simard capota dans le fossé.

Samedi dernier, Mme Gédéon Béland, demeurant sur la rue Notre-Dame Sud, a été la victime d'un accident de circulation, aux Trois-Rivières. La voiture dans laquelle elle avait pris place, un taxi conduit par M. Léopold St-Louis, est venue en collision avec un camion de la Compagnie Hobb Glass, des Trois-Rivières, à l'angle des rues St-Olivier et LaVendrye. Mme Béland a été hospita-

lisée à l'Hôpital St-Joseph, où elle est sous les soins du Dr Lamoureux.

Un accident assez grave est survenu mercredi dernier, vers midi, au coin des rues St-Antoine et St-Laurent. Un lourd camion de Kingsway Transport est venu en collision avec une motocyclette conduite par M. Robert Lapointe. M. Lapointe fut happé par le véhicule et demeura pris entre les roues du camion.

Le Dr Avellin Dalcourt, mandé sur les lieux, a prodigué les premiers soins au blessé et ordonna son transport à l'hôpital.

M. Lapointe souffre de fractures aux jambes.

Les responsabilités n'ont pas encore été établies.

#### AGENDA PAROISSIAL

Dimanche le 20 novembre, 24e dimanche après la Pentecôte. Le soir, après les vêpres, soirée des Lacordaire et Jeanne d'Arc.

Lundi, le 21 novembre, fête de la Présentation de la Sainte-Vierge. Le soir, réunion des Enfants de Marie.

Mardi, le 22 novembre, fête de sainte Cécile, patronne des musiciens.

Vendredi, le 25 novembre, fête de sainte Catherine, patronne des philosophes.

Votre Curé.

# L'Écho de Louiseville

## ET DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

JOURNAL REGIONAL HEBDOMADAIRE  
dévoué aux intérêts du Comté de Maskinongé depuis 1881.  
publié à Louiseville et imprimé à St-Justin.

"Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe.  
Ministère des Postes, Ottawa".

Membre de l'Association des Hebdomadaires Can.-Français

**W.-H. GAGNÉ & FILS**

Éditeurs-Propriétaires,

Saint-Justin, Qué. — — — Tél: 21

REDACTEUR: PAUL-N. VANASSE, B. A., Avocat.

Mlle MADELEINE BELLEMARE sec. de l'Administration  
85 B ST-LAURENT — LOUISEVILLE — TEL: 259

SPORT: GILLES RINGUETTE, TEL: 327

Le prix de l'abonnement est de \$2.00 par année pour le  
Canada et \$2.50 pour les États-Unis.

## — THÉÂTRE —

### AUX COMPAGNONS DE SAINT-ANTOINE

Le théâtre, même le plus modeste, (c'est souvent le meilleur) sera toujours la formule la plus saisissante, et peut-être la plus complète, d'éducation des foules. Un public, anxieux de s'instruire, accourt nombreux à la scène pour s'initier de près aux mystères de l'humanité. Dans l'action de la pièce, spontanément conquis par la voix vibrante des acteurs, les assistants s'identifient vite aux héros de la pièce, pour mieux participer à l'éternel combat entre les passions et les vertus.

Le cinéma, pour sa part, aura toujours l'énorme prestige de l'image mouvante, mais la voix y est artificielle, lointaine, comme sortie "d'un autre monde". Le théâtre a sur lui cet avantage d'agir plus directement sur le spectateur, par son immense capacité émotive, et par la réalité même qui se dégage de son action.

C'est que le théâtre a des exigences formelles: un film médiocre se digère tant bien que mal; une pièce mauvaise — jamais! Au contraire du cinéma, nul truc ne peut adoucir la chute d'une pièce banale. Le public, quel qu'il soit, reste impitoyable sur ce point, parce qu'il attend beaucoup d'une pièce qui lui est présentée. De là, ses exigences et sa vigilante attention.

De tous les risques qu'il assume — et ils sont toujours beaux — des criconstances souvent difficiles qu'il doit surmonter, vient toute la grandeur du théâtre, et son incontestable supériorité sur l'image même la plus luxueuse.

L'auteur dramatique utilise une technique sobre et sévère. Il lui faut créer "du vivant", avec la plupart du temps, bien peu de moyens. Dans sa pièce, le dialogue doit être vif, rapide, comme celui de la vie courante. Les costumes, les décors ne sont à peu près pour rien dans le succès d'une pièce. Nous l'avons constaté récemment dans "la Cathédrale" où décors et costumes étaient aussi somptueux que la pièce était pauvre et mal habillée.

Sur la scène, c'est la parole qui compte. N'y peut s'aventurer celui qui n'a aucune notion de l'art de parler. C'est que tous, du plus vieux au plus jeune, nous allons au théâtre pour être avant tout suggestionnés. Or, ce sera toujours la simple parole humaine qui gardera toute sa puissance de suggestion. Une pièce, habilement construite doit être un message au public, ni trop court, ni trop long; (une pièce qui ne fatigue pas par sa longueur a toute chance de réussite) message, présenté dans une langue claire, sobre, classique, d'autant plus persuasive, qu'elle aura, su éviter l'écueil de la vulgarité, du "pathos" et des vieux clichés.

L'acteur a toujours un grand rôle: c'est lui qui féconde la pensée de l'auteur. Il est là, campé devant un public généralement sympathique, agissant, parlant, gesticulant, vivant intensément des paroles mêmes de l'auteur. En plus de faire valoir la pièce, et d'être l'interprète des plus secrètes pensées de l'auteur, l'acteur reste le lien direct de connaissance intime entre le public et l'auteur.

Ces réflexions, nous les soumettons amicalement aux Compagnons, tout en restant attentif à leur magnifique travail. Nous leur souhaitons une saison brillante, encore que plus plus rémunératrice que dans les années passées. Le succès leur est déjà acquis!  
(Nov. 49) — Paul VANASSE, Avocat.

## LES CULTIVATEURS ET L'IMPÔT

Seulement 540 cultivateurs québécois ont payer l'impôt sur le revenu durant l'exercice 1948-49. En Ontario, il y en eut 7661 et au Manitoba 7280.

Cette information parue dans la "Gazette" d'hier en a surpris et scandalisé plusieurs. 540 cultivateurs seulement qui payent l'impôt sur le revenu, c'est invraisemblable, se sont-ils dit. Il y a sûrement de la fraude ou du favoritisme quelque part.

Qu'il y ait chez les cultivateurs comme chez les autres classes des gens qui fraudent l'impôt, c'est probable, c'est même sûr. Mais que la classe agricole, comme telle, jouisse d'un affranchissement particulier, voilà qui est faux. Les prescriptions de l'impôt s'appliquent aux cultivateurs comme aux autres citoyens; les inspecteurs de l'impôt font des raids fréquents dans les centres agricoles les plus prospères. S'ils n'obtiennent pas de meilleurs résultats, c'est que la poire n'est pas juteuse. En voici l'explication.

Les revenus agricoles ont pratiquement triplés depuis dix ans. Mais ils étaient partis de tellement bas qu'ils n'ont pas encore atteint les sommets élevés que d'aucuns s'imaginent. En 1940, le revenu moyen des fermes canadiennes était de \$723; en 1945, il avait atteint \$1370. En 1948, il a légèrement dépassé les \$2000.

(suite à la page 15)

## d'Un Echo à l'Autre

(PAR MICHEL)

D'après le Dr W. Werner, la chiropratic est "une science qui a atteint sa maturité". Voilà une opinion facile à démolir!

Quinze juges de France sont en grève. A quand le tour de nos bons juges?

Maurice Chevalier a donné un concert de charité à Londres qui a rapporté 56 mille dollars. Certains billets se sont vendus jusqu'à \$65 l'unité! C'est ce qui s'appelle garder sa popularité.

Si ça peut rassurer les "angoissés", l'Europe n'est plus qu'à une demi-heure de tir des États-Unis...

Les locataires ont jusqu'à février 1950 pour "souffler" un peu, et les propriétaires pour soupirer.

Un chef de police se suicide à Denver. Notre chef de police est plus solide que ça!

Le Roi reçoit par année \$1,271,000, la princesse Elisabeth \$40,000 et son mari \$10,000. Des honoraires élevés sont aussi accordés à la reine-mère Marie et à tous les autres membres de la Famille Royale.

Et l'Angleterre a peine à sortir de la plus grave crise financière de son histoire...

Mme Roosevelt publie un livre de mémoires. Madame Roosevelt sera toujours "la première grande Dame active de son pays".

"Mouvement admirable" a dit un évêque des Chambres cadettes de Commerce. Ce n'est pas mince compliment à recevoir.

Les jours d'automne sont bien moroses et rendent tout le monde plus songeur...

Entre coparoiens, il doit sûrement y avoir une manière de se comprendre, sans toujours se nuire.

## Le Carnet du Fureteur



par le Jongleur.

Les magasins Steinberg de Montréal poursuivent actuellement devant les tribunaux un pauvre type qu'ils accusent du vol d'une demi-livre de beurre, évaluée à \$0.33!

Il y a encore des mauvais riches!

Lors de l'Halloween, des plaintes ont grimpé un buggie sur un réservoir de 97 pieds, aux États-Unis!

La police tire encore des plans pour descendre la voiture!

Les journaux japonais cherchent un Tarzan qui les débarrasserait d'un mystérieux "sing-géant", qui terrorise une région du Japon.

Les Fils du Céléste Emptre garderont toujours le mythe de Dieux imaginaires!

On a cherché, en vain, à retracer le Père Henri-Paul Dionne, un Oblat, qui a péri, dans les immenses solitudes glacées de l'Artique. Le missionnaire était

## D'un vendredi à l'autre...

(par P. V.)

En plus d'autres moyens de publicité, un film sur Louiseville serait le plus efficace moyen de faire mieux connaître notre ville auprès des étrangers. Il suffirait d'y mettre en pleine valeur les principaux points d'attrait de notre région. Vous verriez vite, dès la saison prochaine, surgir des résultats inespérés.

On encourage les sports à Louiseville! Il y aura une vaste patinoire à la disposition des jeunes pendant la saison froide. Le service inappréciable des terrains de Jeux désire fournir ainsi à la population juvénile la possibilité de pratiquer facilement un sport qui jouit d'une popularité nationale. On ne se contentera pas de construire cette patinoire des équipes de "hockey" seront constituées en outre, et l'on organisera un bon nombre de manifestations saisonnières pour intéresser les jeunes au patinage. Pendant l'hiver, tout comme durant la belle saison, on cherche ainsi à utiliser le plus possible les terrains de Jeux. C'est tout à l'honneur des officiers de l'Oeuvre.

Les propriétaires n'ont jamais demandé au gouvernement une augmentation de leurs loyers. Mais nous avons demandé et nous demandons encore qu'on nous rende nos propriétés c'est-à-dire le droit de les administrer. L'augmentation de 20 et 25 p.c. annoncée par le gouvernement est un palliatif. L'autorité déplace la question et ne touche pas du tout au problème réel.

Ainsi s'exprimait le conseiller M. A.-D. Quintin, président de la Ligue des propriétaires et directeur de l'union des ligues et associations de propriétaires de toute la province.

"Durant la guerre nous avons "prêté" nos maisons au gouvernement. C'est le gouvernement et non le propriétaire qui en est maître. Or, le droit de propriété est tout autant sacré que la liberté de culte, la liberté de presse, la liberté de parole. Le droit de contrat c'est au propriétaire qu'il appartient. La guerre est terminée, les contrôles ont disparu partout; le commerce est libre, l'ouvrier impose son prix mais le propriétaire lui n'est pas encore maître dans sa maison. C'est ce principe surtout qui nous importe.

Mgr Georges Courchesne, archevêque de Rimouski, a demandé instamment aux travailleurs, de tenter de réduire le coût de la vie en contribuant à augmenter la production et à former des caisses d'économie domestique.

Mgr Courchesne, qui présidait à l'inauguration d'un nouveau local des syndicats ouvriers catholiques dans cette ville, sise sur la rive sud du St-Laurent, a déclaré:

"Dans le domaine économique, le peuple doit faire sa part pour consolider la situation actuelle. Il me semble que les travailleurs pourraient contribuer à la baisse des prix en s'efforçant d'augmenter la production.

"Nous devons également appuyer toutes les entreprises auxquelles participent les épouses des travailleurs pour diminuer le coût de la vie. A cet égard, il me semble qu'une nouvelle formule de syndicats d'économie domestique serait à encourager.

"Les efforts domestiques auraient pour avantage de créer un centre d'intérêt au foyer. Il serait ainsi possible d'éviter la disparition de la vie familiale. Les économies réalisées par les membres de la famille permettraient aux travailleurs de posséder leur propre maison."

"Par la pratique de l'économie, de la coopération et des activités syndicales," puisse les travailleurs unir leurs efforts pour réduire le coût de la vie, et une fois qu'ils auront fait tout ce qui est possible à cette fin, alors ils seront justifiables de demander des augmentations de salaires si leurs revenus sont encore insuffisants pour faire face au coût de la vie."

M. Wilfrid Lacroix (lib. de Québec-Montmorency), a pressé le gouvernement, à la Chambre des communes, d'alléger le fardeau de l'impôt sur le revenu pour les agriculteurs.

Prenant la parole au cours du débat sur le budget, M. Lacroix a affirmé que les cultivateurs étaient prêts à acquitter leur impôt, mais qu'ils réclamaient un traitement équitable. Il a demandé au gouvernement:

1. De ne pas percevoir d'impôts quand l'agriculteur lègue son bien à son fils ou à un membre de sa famille.

2. De permettre aux agriculteurs de déduire de l'impôt l'équivalent du salaire qu'ils paieraient à des engagés s'ils n'avaient leurs enfants qui travaillent pour eux.

3. De nommer des agronomes ou d'autres personnes connaissant l'agriculture pour percevoir l'impôt des cultivateurs.

M. Lacroix soutient qu'en vertu de la loi actuelle, si un fermier décide de passer la terre à son fils, il doit payer de l'impôt si la valeur de sa terre dépasse \$4,000.

La taxe est alors de 10 p. 100 sur le premier \$1,000, de 12 p. 100 sur le deuxième \$1,000, de 14 p. 100 sur le troisième \$1,000 et ainsi de suite jusqu'à 25 p. 100. M. Lacroix demande que cette taxe soit supprimée.

parti visiter de lointains esqui-maux.

Un autre martyr de l'apostolat!

Les plaques d'automobiles pour 1950, seront bleu et blanche. Comme avant guerre, les automobilistes recevront deux plaques, au lieu d'une, comme c'était le cas depuis plusieurs années.

Ce sera une sécurité de plus

pour tous!

On écrivait, il y a quelques jours, qu'un hôtelier "n'est pas simplement un industriel un commerçant. A l'égard du touriste étranger, il est un ambassadeur de qui dépendent souvent la réputation et le prestige de son pays".

On n'aurait jamais pu trouver plus juste!

# Vraiment...

Envoi d'Edouard HAINS

Avec l'aide gouvernementale, l'électrification fait des progrès de géant dans les campagnes du Québec où elle adoucit le travail à la maison comme aux bâtiments, comme on les appelle, où elle donne lumière et énergie motrice à meilleur marché. Sur nos fermes, les ménagères, à la maison, et les hommes, à la grange et à l'écurie, connaissent, avec l'électricité, un confort qui embellit décidément la vie à la campagne. La protection contre l'incendie, toujours menaçant avec les fanaux à pétrole, y a gagné d'autant aussi. Fini le règne des lampes fumeuses qui n'avaient grand air que dans les romans. Un peu partout, désormais, le courant magique est obtenu sur une simple pression du pouce. Il est à espérer que l'électrification sera un des facteurs de chevet capables de mieux garder à la terre la jeunesse qui monte, de lutter contre la désertion de la campagne. Garder les fils au sol devrait être plus facile avec l'électricité qui est à transformer, dans les régions rurales, non seulement la vie économique mais encore la vie sociale.

\* \* \*

Les touristes qui nous reviennent d'Europe sont heureusement impressionnés par la rapidité mise par le Vieux Continent à se relever des coups de la dernière guerre grâce à l'initiative forte de la machine industrielle et civique, grâce encore à la grande constance, à la bonne débrouillardise et à l'esprit travailleur de l'artisan européen. En France, notamment, les traces de l'Occupation ont disparu. Les usines ont pu renaître de leurs cendres, les édifices publics remplacer les décombres, les routes, les belles routes de France célébrées par les chansonniers, reprendre leur ruban pittoresque, enchanteur. Toutefois, si la France sait montrer au touriste un visage aussi replet et aussi gai, la vie y est moins rose pour l'ouvrier confronté, comme son camarade d'Angleterre, par un véritable programme d'austérité. L'artisan français trime pendant plus d'heures par semaine que l'ouvrier américain et ses gages lui permettent très difficilement de balancer le budget de famille. Aussi le travailleur français est-il franchement étonné par les récits, dans la bouche des voyageurs, de l'existence relativement facile faite à l'ouvrier tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

\* \* \*

Les réponses au questionnaire de la "C.M.A." révèlent que le capital investi dans les établissements canadiens est en moyenne de \$6,433 pour chaque employé. Ce montant varie, selon l'importance de la machinerie et de l'outillage requis, mais il permet néanmoins d'apprécier la somme considérable de capital qui doit être investie avant de mettre l'ouvrier au travail.

N'oubliez pas ceci. Le Canada n'est pas sous un régime de "profits seulement". Notre système en est un de "profits et pertes", et chaque année il y a des perdants. Mais seule l'entreprise qui ne subit pas de pertes et réalise un profit raisonnable peut offrir des emplois stables et des salaires raisonnables.

Si des emplois toujours plus nombreux doivent être trouvés

pour la population croissante du Canada, nos facilités de fabrication doivent, cela va de soi, prendre une incessante expansion. Les fonds gardés en réserve par les compagnies ne peuvent assurer qu'une partie de ce développement, ils ne sont pas suffisants pour faire davantage.

\* \* \*

"L'entreprise privée est encore le meilleur système économique que nous avons connu", a déclaré l'hon. Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie devant un groupe d'hommes d'affaires de Montréal. Il a défini l'entreprise privée comme étant "le droit réservé à chacun de se lancer dans un commerce ou une industrie tout en permettant au voisin de lui faire concurrence. M. Beaulieu s'est dit convaincu que sous notre système économique l'A-

mérique avait accompli des pas de géant dans la voie du progrès, et qu'il n'était pas besoin d'imiter l'Angleterre et l'Europe dans leurs expériences sociales puisque nous possédions la richesse et que de toute façon, l'entreprise libre nous avait assuré un standard de vie que jamais un système socialiste ne pourra nous procurer".

\*\*\*

## DEUX OPERAS A RADIO-CANADA

Le samedi, 19 novembre 1949 à 2 heures de l'après-midi.

Radio-Canada terminera le 19 novembre une autre série d'émissions consacrée à des enregistrements d'oeuvres célèbres

du répertoire lyrique.

Le samedi suivant, soit le 26 novembre, le réseau français commencera la diffusion des spectacles du Metropolitan Opera de New-York.

Les Noces de Figaro de Mozart et Mignon d'Ambroise Thomas seront au programme le samedi, 19 novembre, de 2 à 5 heures de l'après-midi.

C'est la compagnie du Festival de Glyndebourne, sous la direction de Fritz Busch, qui a fait l'enregistrement des "Noces". L'auteur du livret, Lorenzo da Ponte s'est inspiré de la comédie de Beaumarchais.

Figaro, valet du Comte Almaviva, va épouser Suzanne, femme de chambre de la Comtesse. Toutes sortes d'obstacles, dont plusieurs sont créés par le Comte libertin et jaloux, se

dressent pour empêcher ce mariage. Mais Figaro a plus d'un tour dans son sac, il trompe le Comte et se tire d'affaire. Les imbrolios se dénouent et tout s'achève dans l'allégresse pour le plus grand bonheur de tous.

Dans Mignon de Thomas, on entendra quelques-uns des meilleurs interprètes du Théâtre de la Monnaie de Bruxelles.

On sait que les auteurs du livret, Michel Carré et Jules Barbier, se sont inspirés des "Années d'apprentissage de Wilhelm Meister" de Goethe.

On trouve dans cet opéra de Thomas plusieurs airs célèbres et qu'on aime réentendre: "Connais-tu le pays?", "Me voici dans mon boudoir", "Adieu Mignon, courage", et "Je suis Titania la blonde".

TOUTES PETITES CHOSSES

Ce texte fait partie d'une série d'anecdotes recueillies et publiées par M. P.-G. Roy, qui fut pendant bien des années archiviste de la province de Québec. Les illustrations sont de René Chicoine.

# QUAND ON SE MARIAIT EN...1708



LE CONTRAT DE MARIAGE sous le régime français réunissait presque autant de parents et d'amis que la cérémonie religieuse elle-même. Les invitations pour la signature du contrat se faisaient plusieurs semaines à l'avance et on se préparait en conséquence. Les invités n'hésitaient pas à parcourir de longues distances pour assister à cette fête... car c'était véritablement une fête. Certains contrats de mariage reçus à Québec portent les signatures de parents et d'amis de Montréal ou d'endroits aussi éloignés.

La grande ambition des familles de Québec était d'obtenir la présence du gouverneur et de l'intendant à cette cérémonie. Le notaire, alors, avait une besogne assez compliquée à accomplir. Il s'agissait de ne pas manquer aux présences dans l'ordre des signatures. Chacun tenait à apposer sa signature d'après son rang. Un officier des troupes de la marine aurait été insulté si sa signature avait été placée après celle d'un simple capitaine de milice. Un conseiller au Conseil Supérieur aurait rouspété si le tabellion avait fait passer avant lui un simple marchand ou un particulier sans titre.

Le notaire bien avisé préparait sa liste d'invités de longue main et quand, après la lecture du contrat, il s'agissait de prier les invités de signer, il les appelait

d'une voix assurée et selon l'ordre préparé. Mais, malgré toutes ces précautions, les froissements et les récriminations arrivaient souvent, et le pauvre tabellion avait fort à faire pour contenter ou satisfaire les parties lésées. On pardonnait toutes sortes de fautes mais une injure à la préséance ne s'oubliait pas.

Nous avons vu bon nombre de contrats de mariage reçus par des notaires de Québec sous le régime français et nous devons accorder la palme, croyons-nous, à celui de Jean-François Hazeur avec Catherine Martin de Lino reçu par le notaire Chambalon, le 4 mars 1708. Le notaire Chambalon donne les noms de chaque invité avec sa qualité, ses titres, sa relation de famille avec le futur marié et la future mariée, etc. Il va sans dire que chaque invité signe dans l'ordre de préséance établi, après le gouverneur, l'intendant et les parents les plus rapprochés.

Le contrat de mariage en question compte près de dix pages dont deux entièrement consacrées aux signatures.

PUBLIÉ PAR

# Molson's

POUR FAIRE MIEUX CONNAÎTRE LA VIE PITTORESQUE DES CANADIENS D'AUTREFOIS



# Le Carnet Social

**NAISSANCES.**

**SAINT-PIERRE** — Le 10 novembre à M. et Mme Raoul St-Pierre (Rose-Aimée Turner), est né un fils, baptisé le 10 novembre, sous les noms de Joseph, Denis, Daniel. Parrain et marraine: M. et Mme Alfred St-Pierre (Léontine Noël), de Ste Ursule, grands-parents de l'enfant.

**ARMSTRONG** — Le 10 novembre, à M. et Mme Jacques Armstrong (Rose-Aimée Noël), est née une fille, baptisée le 13 novembre, sous les noms de Marie, Auréa, Yvonne. Parrain et marraine: M. et Mme Alcide Armstrong (Auréa Boivin), oncle et tante de l'enfant.

**VOEUX DE RETABLISSEMENTS.**

Nous présentons nos meilleurs voeux de prompt et entier rétablissement à Mme Jos. Pichette, épouse de M. Pichette, gérant de la Caisse Populaire, qui séjourne actuellement à l'Hôpital Général de Verdun.

**DEPLACEMENTS.**

Mme Germain Caron était de passage à Montréal, ces jours derniers, chez ses parents, M. et Mme Alexandre Dionne.

Mlle Berthe Lesage, é.g.m., de Montréal, rendait visite à son frère, M. Aurèle Lesage, en fin de semaine.

M. et Mme Edmond Paul se-

sont rendus à Shawinigan, dimanche dernier.

Mlles Lucienne et Fernande Caron, à Québec, en fin de semaine.

Mme J.O. L'Escadres à Montréal, dernièrement.

Mlles Madeleine et Florence Bellemare, à Trois-Rivières, samedi dernier.

M. et Mme Sarto Trépanier, de Montréal, chez M. John Trépanier, en fin de semaine.

M. Maurice Caron, enfant de Me Germain Caron, à Montréal, chez ses grands-parents, M. et Mme Alexandre Dionne.

M. et Mme Louis Vincent, Mlle Florence Béland, de passage aux Trois-Rivières, la semaine dernière.

M. Louis Blanchet, de Drummondville, en fin de semaine chez M. et Mme Roland Gagnon.

Mlle Lucile Béland, de passage aux Trois-Rivières, samedi dernier.

**GRAIN DE PHILOSOPHIE.**

Un homme ne devrait jamais avoir honte d'avouer ses torts, car, faire de pareils aveux, c'est dire seulement qu'on est plus sage aujourd'hui qu'on ne l'était hier.

(Pope)

**La Vie Littéraire au pays de Québec. —**

**LES JEUNES et LA LECTURE**

**La semaine du livre pour la jeunesse du 12 au 19 novembre**

Une initiative d'envergure nationale pour stimuler l'intérêt des parents et des enfants à propos de la lecture appropriée à la jeunesse se concrétisera pendant la Semaine du livre pour les jeunes, du 12 au 19 novembre, sous les auspices de la *Canadian Library Association*.

Les bibliothécaires en charge de bibliothèques publiques à travers tout le Canada, ont organisé des programmes de réunions où des orateurs spécialisés porteront la parole, où l'on donnera des spectacles de marionnettes; des saynètes et des communiqués à la radio sont aussi annoncés. Tout ceci pour promouvoir la lecture saine et agréable chez les jeunes afin de remplacer les publications douteuses.

Les directeurs de l'Association espèrent que ces efforts vont aider à l'établissement de bibliothèques dans les quartiers éloignés et aux parents à prendre conscience de la valeur des bons livres.

La Semaine du livre pour les jeunes est une nouvelle expérience, mais l'Association espère en faire un événement annuel.

**Le Grand Roman canadien de l'année. —**

**LE POIDS DU JOUR**

par Ringuet (Dr Ph. Panneton) de l'Académie canadienne-française

Ringuet dont le roman *30 Arpents* a été si hautement loué, parce qu'il constituait une rénovation du roman canadien qui, jusqu'alors n'avait pas encore donné une oeuvre transcendante, autochtone et d'une notoriété universelle, complète avec son nouvel ouvrage le cycle des romans canadiens récents, d'inspiration citadine.

Dans *Le poids du jour*, qui vient de paraître aux Editions Variétés, le romancier va même au delà des précédents romans de ce genre: *Bonheur d'occasion*, *Au pied de la pente douce*, *Les Plouffe*. Il étudie les antécédents de l'homme de la ville et recherche les sources de ses forces et de ses faiblesses; racines chez nous presque toujours profondément paysannes. Ringuet montre que ce qui vient de la terre retourne un peu à la terre; c'est dans la paix de la campagne que Michel Garneau, son personnage central, retrouvera ce calme de l'âme qu'avaient troublé ses années de vie active à Montréal, le tourbillon des affaires, les agitations mondaines, les anxiétés et les angoisses du coeur.

Si *Bonheur d'occasion* était situé dans le décor du monde ouvrier, si *Au pied de la pente douce* et *Les Plouffe* caricaturaient le peuple du faubourg, le nouveau roman de Ringuet nous transporte au coeur de la bourgeoisie canadienne et donne un

tableau vrai, parfois cruel, de nos moeurs bourgeoises.

L'histoire débute à la fin du siècle dernier. *Ludovic Garneau vit à Louiseville avec sa femme Hélène, douce et jolie, et son fils unique, Michel*. Ce dernier n'a qu'une passion: la musique. Il a comme parrain, monsieur Lacerte, homme d'affaires, courtier en tous les négoce. L'enfant grandit un peu à l'écart à cause de son amour pour la musique et aussi à cause du caractère violent de son père. La nature de l'enfant aura plus tard, en profondeur, quelque chose de cette dureté du père. Un incident dramatique, dont les effets auront des répercussions graves sur toute sa vie, fait naître en Michel une grande haine pour son père. Presque immédiatement, celui-ci est tué dans un accident qu'il semble au fils avoir appelé, souhaité. Mais la vie reprend au contact apaisant de sa mère, dont le sourire illumine sa vie, autrement mesquine. Le jeune garçon fuira désormais la musique qui lui rappelle des choses douloureuses et évoque en lui l'ombre de son père. Il vieillit, termine ses études, entre à la banque.

Les années passent... A la mort de sa mère, Michel Garneau fait un voyage à Montréal, au cours duquel il verra son parrain qui s'y est établi. C'est alors qu'il apprend un fait qui le bouleverse et soulève en lui le plus violent des orages. Nous sommes en 1914, Michel s'offre à l'armée.

Ainsi se termine la première partie

intitulée: *Hélène et Michel*.

Dans la deuxième partie qui s'intitule *Les antipodes* et la dernière partie *La soumission de l'homme*, Ringuet nous fait vivre la montée progressive et lente de Michel Garneau dans le monde d'après-guerre de 1919, dont l'agitation créa au Canada tout une classe sociale de gens aisés, et un peu déclassés dans leur nouvelle prospérité. Garneau, homme d'affaires, propriétaire d'usine, habitant Outremont, trouvera-t-il le bonheur dans cette vie nouvelle qui symbolise pour lui une rupture avec le passé, avec ce qu'il a jadis aimé? Il recherche ce bonheur pourtant, et si âprement, dans la lutte même des affaires et dans la cruelle victoire qu'il veut sienne. Faire fortune par la force, n'est-ce pas ainsi se venger de la vie?

D'autres années passent... Le destin s'acharne, lentement, lentement, lentement...

Cette longue vie que le romancier analyse dans ces transformations successives à quelque chose de simplement tragique, si bien exprimé dans la préface: "Je raconte ici l'histoire d'un homme qui, comme tant d'autres, porta longuement le poids du jour et la chaleur".

Ringuet a mis en exergue à son livre un texte d'Evangile, tiré de la "Parabole des ouvriers envoyés à la vigne", pour bien montrer que nous recevons tous le même salaire, le même, "un denier", même si nous portons plus longtemps que les autres le poids du jour.

**Dr Azellus Bérard, B.A., D.D.S.**

**CHIRURGIEN - DENTISTE**

Bureau chez M. Roland Bérard, à ST-BARTHELEMY

Tous les JEUDIS, de 9 hres A.M., à 9 hres P.M.

**BUREAU A MONTREAL:**

1674 est, Mont-Royal

Tél: AM. 2571



**Un vin AUSSI BON se sert en TOUTE OCCASION**



**SERVEZ DU St. Georges VIN BLANC - VIN ROUGE**

**Il coûte si peu et vous permet de faire tellement mieux!**

**ACHETEZ-EN UN PLEIN GALLON PAR ÉCONOMIE ET POUR MIEUX RECEVOIR AUSSI**



**T.G. BRIGHT (QUÉBEC) LTÉE, LACHINE**

**ANALYSES COMPLÈTES SANG-URINE**

Toutes analyses garanties — Rapport le même jour

**Laboratoires CHOISY Laboratories**

YVON TRUDEAU, B.A., B.Sc., M.C.I.C. (Chimiste licencié)  
Membre de l'Institut de Chimie du Canada  
Bureau: 114 ST-LAURENT, Tél.: 357W  
Laboratoire: 28E ST-JACQUES, Tél.: 358W  
LOUISEVILLE, QUE.

**J. ARMAND JULIEN**

ASSURANCES - GENERALES.

Successeur de

J.-A. TREPANIER et JOS PICHETTE.

Bureaux à 39 rue Saint-Laurent

Tél: 505

Résidence à 99 Notre-Dame

Tél: 274W

LOUISEVILLE

STABILITE

SECURITE

SERVICE

TOUJOURS A VOTRE SERVICE

**J.-Oscar Pâquet**

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN LICENCIÉ

Ventes et Service d'Accessoires Electriques.

Ainsi que Radios, Machines à laver, Réfrigérateurs, Poêles électriques, Moteurs, Trayeuses Surge, etc.

8, rue St-Aimé, LOUISEVILLE Tél.: 144

**Mme EUGENE FARLEY**

Salon de chapeaux pour dames et enfants

Bel assortiment de paletots pour hommes et jeunes gens.

Spécialité: Manteaux de fourrure pour Dames.

ST-BARTHELEMY, QUE.

**Donat Marchand**


EPICIER

FRUITS et LEGUMES

GRAINS — ENGRAIS

de toutes sortes

TÉL. 5, ST-BARTHELEMY.



**Causerie  
du docteur**

—  
Par Dr Pierre Chauveau

Billet de la Semaine

**Le Rêve**

*Il y a pour chaque âme un soir pour le songe, une heure pour le rêve, un moment pour le désir; pour le désir de s'évader loin du monde aux confins de la terre ou le monde n'est pas méchant ou le méchant a disparu du monde.*

*Et depuis cette âme vit le songe de ce soir, le rêve de cette heure, le désir de ce moment. Elle a créée ses propres ailes, s'est mise à voler comme un jeune oiseau sur les ailes du vent, s'est enivré d'air pur, de vertige, de folle liberté et un jour... s'est abattue quelque part sur un cap immense ou régnait le silence vide de la nature, de la mer méditant des fureurs dans le sein de ses ondes retenues.*

*Les songes ont parfois des dimensions si vastes qu'ils feraient pencher la terre s'ils venaient à se poser dessus. Les rêves portent des masques et se découvrent très peu ou seulement à la fin comme ces fins châtelains qui après le carnaval enlèvent le loup de velours ou de satin noir devant la marquise parfois ennuyée de revoir les traits humains de Casanova. Comme ils étaient beaux, élégants, légers ces beaux messieurs, rivalisant de grâce, de prestance, ces inconnus, ces demi-dieux derrière lesquels se cachaient simplement un simple mortel.*

*Ainsi le rêve surpasse la réalité, c'est un opium, que l'on aime à prendre, une trahison ou l'on accepte d'être trompé. C'est un beau mensonge qu'il faut se raconter le soir sous l'abat-jour, à soi, aux petits enfants, aux alentours. Le rêve est nécessaire, c'est par lui que l'on cueille des sourires, que l'on verse des larmes. Par lui encore que l'on voit là-bas un pays immense où l'on place une petite chaumière pleine de couleurs et de chaleur; une mer infinie où l'on vogue, tête nue, main à la barre, vers les ports coquets et chatoyants d'un vaste Océan.*

*Une vie de rêve est une porte à deux battants d'or ouverte sur l'infini; elle est un petit chemin sans fin le long duquel on allume sur chaque réalité un flambeau, sur chaque tristesse, une étincelle d'amour et de beauté.*

*Ne craignons pas de rêver, c'est une évasion où l'on puise des forces nouvelles, ce n'est pas une lâcheté; craignons seulement que le rêve devienne notre maître; car embarqué sur son esquisse fragile il se peut que nous atteignons des rives confuses où le rêve a perdu ses liens terrestres et que là nous nous réveillons un matin avec la folle envie de haïr les hommes, de maudire la vie, le monde entier et de rester toute une vie la proie d'une cruelle déception.*

*Partons simplement d'une mouche qui vole au plafond, d'une fleur qui pousse près du perron, de la flèche lumineuse d'un rayon, que sais-je? Ainsi notre rêve n'ira pas chevaucher des espaces et multiplier en nous de folles excitations au point de risquer dans une heure d'envol, une vie d'absence.*

*Oh! rêve que ta figure est fraîche  
Que ton corps est souple et beau,  
Laisse-moi prendre une heure  
(ta calèche,  
Pour m'y promener toute la vie  
(jusqu'au tombeau.*

**J. RAYMOND CARON**  
Agent "ELECTROLUX"  
Vente, Service, Réparation  
57 St-Laurent — Tél: 29  
LOUISEVILLE, P. Q.

CE QU'ON LISAIT DANS  
**"CE JOURNAL"**  
IL Y A 20 ANS

**ON LISAIT DANS CE JOURNAL, EDITION DE NOVEMBRE 1929:**

**ST-JUSTIN**  
M. Médard Frappier, qui s'est fait couper dernièrement trois doigts de la main droite est rendu à l'hôpital de Joliette.  
\* \* \*  
M. Arthur Beaulieu, de Shawinigan, de passage à St-Justin, dimanche dernier.  
\* \* \*  
Mlles Alvenée et Bella Toupin, de Montréal, en promenade à St-Justin pour quelques jours.  
\* \* \*  
Naissance. — Le 10, Joseph Adrien Germain, fils de Arthur Gagnon et de Marie-Louise Gagnon, Parrain et marraine: M. Adrien Gagnon et Germaine Dupuis.

**ST-CUTHBERT**  
Saint-Cuthbert vient de perdre l'un de ses plus vieux citoyens dans la personne de M. Pierre Robillard, décédé le 17 novembre à l'âge de 80 ans et deux mois.

**LOUISEVILLE**  
MM. Lorenzo et Armand St-Yves, des Etats-Unis, dans leur famille dernièrement.  
\* \* \*  
Mlle M.-Anne Leblanc à Saint-Edouard dernièrement.  
\* \* \*  
M. Léo Lafrenière, à Montréal, dernièrement.

**MASKINONGE**  
Mlles Irène et Simone Bastien en visite chez des parents à Trois-Rivières il y a quelques jours.  
\* \* \*  
Mme Giroux, de Trois-Rivières, de passage au couvent la semaine dernière.  
\* \* \*  
Mlle Solange Saucier de retour d'un voyage à Montréal.  
\* \* \*  
Mme Arthur Lessard de retour d'une promenade à St-Barthélemy.

**L'Assurance-Santé en Ontario**

(Suite)

La C.C.F. réclame la médecine socialisée qu'elle distingue de l'assurance-santé pure, comme elle existe dans plusieurs pays, et de la médecine d'Etat. M. Jolliffe déclare que la médecine socialisée fait partie du programme d'organisation collectiviste prôné par la C.C.F. "Notre but," dit-il "est d'établir un plan qui combinerait les services de santé tels qu'ils existent en Russie avec le plan recommandé par la Commission de la *British Medical Association*. On créerait des centres de médecine de groupe où les praticiens d'une région seraient logés et munis de tout l'équipement nécessaire pour le diagnostic et les traitements. Le personnel médical aurait des heures de travail convenables, on assurerait sa sécurité contre la maladie et les accidents. On instituerait un système de pension. Il aurait des vacances payées et des congés pour études de perfectionnement. On verrait aussi à éviter les appels à domicile et à organiser les consultations au bureau. La différenciation des patients reposeait dorénavant sur la nature de leurs cas plutôt que sur leurs moyens financiers.

"Aucun paiement ne serait fait au médecin ou à l'hôpital. Toutes les dépenses seraient soldées par les taxes. On présume que pour un certain temps il serait impossible de mettre à exécution le mode de paiement qui est le seul convenable dans un Etat socialisé: le salaire. Dans un plan provincial, à l'heure actuelle, les praticiens généraux seraient rémunérés en combinant le mode *per capita* et un salaire basique variant selon l'expérience ou l'habileté du médecin.

"Quant à l'administration d'un plan d'assurance-santé fédéral, il faut la considérer sous l'aspect général et sous l'aspect technique.

"L'administration générale serait confiée à un corps représentatif de tous les groupes intéressés qui nommeraient leurs représentants mais le gouvernement garderait un droit de veto pour toute nomination de per-

sonne qu'il jugerait quelque peu rebelle au concept de la socialisation.

"Pour la partie technique, le corps administratif comprendrait des représentants de tous les secteurs professionnels qui seraient nommés par les associations professionnelles. Il aurait à déterminer les exigences de la médecine préventive et curative, il verrait à la distribution du personnel médical, déterminerait le nombre des hôpitaux, leur équipement, etc."

Pour résumer la doctrine de la C.C.F. à l'égard des problèmes de la santé, elle vise au socialisme d'Etat.

Voyons maintenant quelle était la doctrine du parti progressiste-conservateur, en 1943. Le ministre de la Santé, le Dr R.-P. Vivian, nous la présente ainsi:

Il s'oppose au plan discuté à Ottawa parce que son administration demanderait une armée de bureaucrates. Ce plan est trop coûteux et inquisitorial.

Le gouvernement d'Ontario reconnaît la nécessité de certaines réformes au sujet des soins médicaux et du bien-être public. Mais s'il convient d'évoluer, il ne faut rien révolutionner. Il faut faire d'abord une distinction entre les services préventifs et les services curatifs. Le ministère de la Santé doit s'astreindre au rôle d'aviseur et de surveillant. Si le programme de santé publique doit s'étendre davantage, il reste que le problème principal est le traitement des malades. Il nous faut une meilleure distribution des médecins. Les aider par la création de centres de diagnostic, la construction d'hôpitaux. Il faut garder à tout prix la liberté du choix du médecin. Le praticien général doit avoir la faculté de s'installer où il veut et choisir la spécialité qui lui convient. — L'amélioration de la distribution du personnel médical permettra au médecin de prendre des vacances et de suivre des cours de perfectionnement. Comme chaque province a ses particularités, il faudra bien étudier le plan qui conviendra à la nôtre, tout en s'adaptant à un plan fédéral s'il y a lieu, et ce n'est qu'alors qu'un plan sera proposé à notre peuple.

Dr J.-E. Desrochers,  
*L'Action Médicale.*  
(à suivre)

**J.-ROSAIRE ST-LOUIS**  
Manufacturier de tuyaux en béton de 6 à 30 pouces de diamètre. Aussi: Blocs pour constructions.  
Tél.: 603 s 1-1 STE-URSULE, Qué.

**LOUIS JOURDAIN**  
LOUISEVILLE, QUE.

MEUBLES — POELES "L'ISLET" — LAVEUSES  
RADIOS, REFRIGERATEURS "WESTINGHOUSE"  
TAPIS — PRELARTS — PEINTURE "C. I. L."  
TAPISSERIE — STORES VENITIENS.

Tél: 137 106 St-Laurent  
(Voisin du Théâtre Royal)  
LOUISEVILLE, QUE.

**POUR VOS DERNIERS DEVOIRS ENVERS DES ETRES CHERS, CONSULTEZ**  
**GEO. MARION**  
Ordonnateur de funérailles  
SALON MORTUAIRE  
SERVICE D'AMBULANCE  
1 St-Marc — LOUISEVILLE  
TEL: 367

**PAUL BOISVERT, O. D.**  
OPTOMETRISTE  
EXAMEN COMPLET DE LA VUE  
A son bureau tous les samedis, de 2.30 à 7.00 hres p. m., chez  
**ULRIC GIGUÈRE**  
Opticien d'ordonnances  
Instruments de musique — Plumes et Crayons.  
Tél: 226, — 60A ST-LAURENT, LOUISEVILLE, P. Q.

Laissez-nous vous montrer  
**Le Nouveau FRIGIDAIRE "COMPACT"**  
de Conception  
Révolutionnaire



7 "Compact"  
Requiert peu d'espace dans la cuisine: seulement 57" de hauteur, 31 15/16" de largeur, 27 1/16" de profondeur.

Il est "plus spacieux, mais plus petit" — contient 30% à 50% plus d'aliments dans le même espace de cuisine!

**Arthur Giguère Enrg.**  
43 St-Laurent LOUISEVILLE, P. Q.

## Au sujet de la contribution à l'U. C. C.

Le congrès général, qui est l'autorité suprême de l'Union Catholique des Cultivateurs, a décidé, par une forte majorité, lors de sa réunion annuelle, d'augmenter la cotisation des membres à \$6.00 par année.

Cette augmentation paraît extravagante à quelques-uns alors que d'autres disent que ce n'est pas assez. Ce qui est certain, c'est que l'U.C.C. ne pouvait plus progresser avec la cotisation à \$3.00.

Tous les cultivateurs savent que le coût de la vie s'est élevé considérablement depuis une décennie et que plusieurs nouveaux services qui aideraient énormément la classe agricole demandent à être fondés. Ces diverses raisons ne sont-elles pas suffisantes pour faire accepter de bon gré l'augmentation de la cotisation?

**Ce que votre contribution de \$3.00 vous a valu**  
**Un placement sûr qui vous a donné:**

1°—Une association professionnelle groupant 33,000 membres autour de 750 syndicats, 19 fédérations et 1 secrétariat général.

2°—Le plus important hebdomadaire agricole français d'Amérique, "La Terre de Chez-Nous", avec plus de 30,000 lecteurs.

3°—Deux sociétés d'assurances protégeant les biens de 20,000 assurés.

4°—Le maintien d'un secrétariat général.

5°—L'organisation de la "Maison du bûcheron" (15,000 visiteurs en 1947).

6°—La mise sur pied des services suivants:

a) le service de la propagande,  
b) le service de librairie et de publicité,

c) le service des Cours à domicile,

d) le Service forestier (55 chantiers coopératifs et 2 chantiers-école),

e) un comité d'industrie laitière,

f) un comité d'établissement rural,

g) un journal agricole à grand

tirage ("La Terre de Chez-Nous"),  
h) une revue mensuelle: "Le Guide",

i) une cinémathèque.  
7°—Des modifications, améliorations et des réformes régissant l'agriculture.

8°—Une représentation accrue auprès des autres associations, des corps publics et du gouvernement.

9°—Une meilleure estime de la profession agricole.

10°—Une protection grandissante de la famille agricole par l'obtention:

a) d'un Crédit Agricole provincial,

b) des allocations familiales,

c) des adoucissements concernant le service militaire (1939-1945),

d) des adoucissements concernant la taxation des coopératives,

e) des adoucissements concernant l'impôt sur le revenu,

f) une représentation agricole à la Commission de l'Industrie Laitière.

Tout cela a été obtenu — et combien d'autres cas particuliers — avec une contribution de \$3.00 par année.

### Pourquoi faut-il plus d'argent à l'U.C.C.?

1°—L'U.C.C. se doit de stabiliser sa situation financière.

2°—L'U.C.C. veut alier de l'avant avec des ressources provenant de ses membres.

3°—L'U.C.C. veut établir un office de comptabilité agricole afin de mieux connaître la situation économique des cultivateurs.

4°—L'U.C.C. veut obtenir la passation d'une Loi de Convention Collective applicable à la vente des produits agricoles.

5°—L'U.C.C. veut intensifier ses moyens de propagande.

6°—L'U.C.C. veut intensifier ses moyens d'action par la mise en opération de nouveaux services ou la fortification des services déjà existants.

7°—L'U.C.C. veut diversifier ses services d'assurances.

8°—L'U.C.C. veut devenir une association professionnelle forte, bien disciplinée et bien

outillée.

9°—L'U.C.C. veut être représentée auprès d'autres associations similaires, donc payer des droits d'affiliations. Pour être membre de la Fédération Canadienne de l'Agriculture, il en coûte 12,500.00 par année; pour être membre de l'Association des Fermiers laitiers du Canada, il en coûte \$1,000.00 par année. L'U.C.C. verse \$750.00 au Conseil Supérieur de la Coopération.

10°—L'U.C.C. veut amplifier le travail éducationnel de ses membres par la visite accrue des syndicats, la tenue des retraites sociales (école de formation de chefs), les congrès variés, les journées d'étude, le congrès annuel, les publications de tracts, dépliants, revues, livres, etc., les comités d'étude, la présence de délégués où son intérêt l'exige.

## LES PETITES SYMPHONIES



Tous les dimanches soirs presque sans interruption depuis deux ans, le réseau Français de Radio-Canada présente une émission intitulée **Les Petites symphonies** qui vise à retracer l'évolution de la musique symphonique depuis l'école de Mannheim jusqu'à Beethoven et même Schubert. L'orchestre, dont le nombre d'instrumentistes varie, suivant les oeuvres, de 20 à 40, est dirigé par Roland Leduc, célèbre violoncelliste et professeur à **Radio-Collège** et au Conservatoire de musique de la province de Québec.

11°—L'U.C.C. veut grouper tous les cultivateurs et leur inculquer les grandes vérités de la doctrine sociale de l'Eglise.

12°—L'U.C.C. veut grandir, se maintenir et protéger davantage la classe agricole du point de vue moral, social et économique.

**ET POUR TOUT CELA...  
IL FAUT DE L'ARGENT...**

### A L'AFFICHE DU "THEATRE FORD"

A la prochaine émission du "Théâtre Ford" — le jeudi 24 novembre — on pourra entendre une adaptation radiophonique de la pièce bien connue de J. Bernard Luc: "Le dîner de famille".

Dans cette charmante comé-

die, qui touche à la fois au rire et aux larmes, une tante autoritaire réussit à imposer ses moindres volontés à tous ceux avec qui elle vit. Littéralement écrasés sous le poids de ses bienfaits, soeur, beau-frère, neveux et nièces la craignent et lui obéissent.

Les principaux interprètes seront: Jean Coutu, Yvette Brind'Amour et Marthe Thierry.

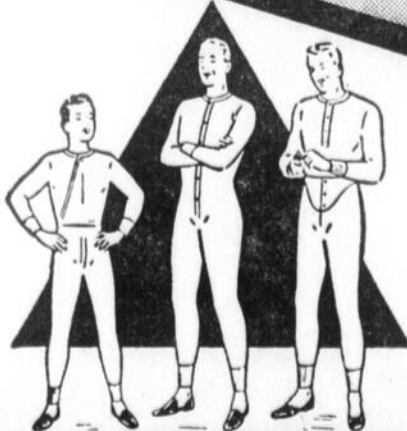
Le "Théâtre Ford", commandité par la société Ford du Canada, est radiodiffusé par le réseau français de Radio-Canada chaque jeudi soir, de 9 h. à 10 h.

**Lisez et faites connaître  
votre journal**

- |                       |                        |                               |
|-----------------------|------------------------|-------------------------------|
| 1. Molleton plus doux | 2. Coupe soignée       | 5. Ajustement parfait         |
| 3. Qualité supérieure | 4. Molleton plus chaud | 6. Plus long usage            |
|                       |                        | 7. Tissue plus ferme          |
|                       |                        | 8. Plus grand confort         |
|                       |                        | 9. Economie en sous-vêtements |

**9 BONNES  
RAISONS**  
pour lesquelles il  
faut choisir les  
**SOUS-VÊTEMENTS  
MOLLETONNÉS  
PENMANS**

Pour un confort durable et une économie, demandez les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans. Trois genres: gilets et caleçons, combinaisons et modèle populaire NuCut.



**Penmans**

**SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS POUR HOMMES ET GARÇONS**



"Le whisky de tout repos"

WHISKY CANADIEN

**King's Plate**  
**Seagram**

Le prix lui aussi est "de tout repos"

\*\*\*\*\*  
 \* **NOUVELLES DE ST-JUSTIN** \*  
 \*\*\*\*\*

**SEANCE DU CONSEIL.**

Nous reproduisons dans la présente livraison le procès verbal de la dernière séance du conseil tenue le 7 novembre.

**CHANGEMENT D'HORAIRE.**

Les voyageurs sont priés de prendre note que la Cie de Transport Provincial a quelque peu changé son horaire. Vous en trouverez les détails complets dans une page de la présente édition, ou en communiquant avec l'agent local M. Albert Gariépy.

**NOUVEAUX TELEPHONES.**

Récemment la Cie de Téléphone Bell installait deux nouveaux téléphones dans la paroisse, l'un chez M. Denis Carufel dont le numéro est 902S1-3, l'autre chez M. Arthur X. Gagnon dont le numéro est 904S3.

**HEUREUSE GAGNANTE.**

Mlle Madeleine Pâquet est l'heureuse gagnante d'une couteillerie dont le tirage fut organisé par Mlle Noëlla Bussièrès.

**TERTIAIRE.**

Dimanche, après la grand-messe, réunion mensuelle des tertiaires.

**DISCRETOIRE.**

Lundi soir à 7½ heures, réunion mensuelle du Discretoire.

**GRAND'MESSES SEMAINE DU 20 NOVEMBRE.**

**LUNDI**, par Mme Chs. Francoeur, pour les défunts de la famille.

**MARDI**, pour Mme Joseph Plante, par Denis Plante.

**MERCREDI**, pour P.L. Bastien, par Réjeanne Bastien, de Montréal.

**JEUDI**, pour Eugène LeBeau, par son épouse.

**VENDREDI**, par Barthélemi Philibert, pour M. et Mme Xavier Philibert.

**SAMEDI**, pour Adélaré Laurent, (quête au service).

**VA ET VIENT.**

Notaire et Mme Jos. Langlois à Saint-Jean d'Iberville, dimanche dernier.

Mlle Josette Langlois du couvent des SS. des SS. NN. de Jésus et Marie de St-Barthélemy, a passé la récente fin de semaine dans sa famille.

M. et Mme Maurice Arcand aux Trois-Rivières en fin de semaine.

M. et Mme Jos. Gagnon de Montréal ont passé la récente fin de semaine chez Mme Eugène

LeBeau.

M. Ernest Francoeur de Montréal, à St-Justin dernièrement.

M. et Mme Sylvestre Valois de Saint-Jérôme, en promenade chez leurs parents de St-Justin la semaine dernière.

M. Dominique Gagnon, étudiant à l'Ecole Technique des Trois-Rivières, a passé la récente fin de semaine dans sa famille.

M. Ernest Gagné, de passage à Montréal par affaires, mercredi dernier.

Samedi soir dernier, Mlle Noëlla Bussièrès recevait chez elle un groupe d'amies telles que: Mlles Madeleine Pâquet, Aline Carufel, Gilberte et Marcelle Lafrenière, Jeannine Bastien, Ethel et Jeanne-Mance Lemyre, Huguette Baril, Rollande et Juliette Francoeur.

Le meilleur merci à Mlle Bussièrès.

Mme R.A. Rivest, Monsieur Emile Goupil, M. Jean-Marie et Marguerite Rivest de Montréal, en promenade chez M. Denis Plante, dernièrement.

M. et Mme Raoul Vermette de Louiseville de passage à Saint-Justin dernièrement.

M. et Mme Henri Casaubon et

leurs enfants Yvette et son ami M. Maurice Lefebvre, ainsi que Jeannine, Gisèle, Réjeanne, Réal, Claude, Rosaire et Claudette Casaubon de passage à Shawinigan où ils se rendirent visiter Sr Joseph-Henri.

Etaient de passage à Maskinongé chez M. Pierre Lefebvre: M. et Mme Henri Casaubon ainsi que leurs enfants Gisèle, Réal, Rosaire, et Claudette.

**Souhaits** — Meilleurs voeux de bonne fête à M. Jules St-Louis, qui célébrera dimanche prochain son anniversaire de naissance. Ceci est de la part de

son épouse et de ses trois bambins Raymond, Réal et Réjean St-Louis.

**IN MEMORIAM.**

**LeBeau, Eugène** — Nous venons de vivre 15 ans dans un vif regret, celui d'avoir perdu un époux, un père, si bon, tant aimé.

Ce jour-là, s'éteignait une vie de labeur, de dévouement, de sacrifices.

Le temps a tari nos pleurs, peut-être, mais chaque évocation de ton nom chéri ravive notre douleur.

Ton épouse, tes enfants.

**UNION TAXI**  
 Réginald Paillé, Propriétaire  
 Rue St-Laurent, — LOUISEVILLE, Co. Maskinongé.

Pour un service rapide et courtois  
**JOUR et NUIT signalez:**



No. 411 poste de Taxis  
 No. 487W Résidence.

Trois chars confortables à votre disposition pour  
 Baptêmes, Mariages, Funérailles, Voyages aux alentours ou au loin.

**Chauffeurs compétents — Prix abordables!**

**LOCAL MODERNE A LOUER**

Dans le centre commercial de Louiseville. Deux grandes pièces très propres, bien éclairées et chauffées. Pour bureaux, salle d'échantillons, salon de couturière ou de coiffure, etc — Belle opportunité pour gens d'affaires.

S'adresser par téléphone au No. 44

\*\*\*\*\*

**Ouverture officielle de la salle des Chevaliers de Colomb**

Conseil 2783, 20 Ste-Marie, LOUISEVILLE

**Samedi, 3 décembre 1949 à 8 hres p. m.**

**BANQUET AUX HUITRES MONSTRE**

Tirage de dindes à .01 le billet. — Tout le comté est invité.

**Prix d'admission: \$2.00**

Pour informations, s'adresser à: Miville Lesage, Grand Chevalier, Tél. 227 ou  
à Gilles Fortier, Intendant, Tél. 42.

**Gaieté — Musique — Saine Récréation**

\*\*\*\*\*

# Nouvelles Régionales

## Maskinongé

### BAPTEMES:—

Le 3 a été baptisée Marie Reina Normande Lucette, fille d'Origène Lemire et de Solange Gaboury. Parrain et marraine: M. et Mme Victorien Gaboury, oncle et tante de l'enfant.

Le 13 a été baptisée Marie Albina Nicole, fille de Antonin Doucet et de Albertina Pellerin. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Paillé de Louiseville oncle et tante de l'enfant.

Le 13, a été baptisée Marie Aurore Irène Nicole fille de Gabriel Dauphinais et de Hélène Lemire. Parrain et marraine: M. et Mme Epiphane Dauphinais, grands-parents de l'enfant.

Le 13 a été baptisée Marie Elmira Léa fille de Emilien Lacharité et de Clara Michaud. Parrain et marraine: M. et Mme Ernest Adam, oncle et tante de l'enfant.

### FETE SURPRISE:—

Dimanche dernier, à l'occasion du 80ième anniversaire de naissance de M. David Gaboury, tous ses enfants et petits-enfants, et quelques autres se rendirent à sa demeure pour fêter ses 80 ans.

M. l'abbé Omer Gaboury adressa la parole en faisant ses souhaits de bonne et heureuse fête et longue vie. Il laissa ensuite la parole à la petite Lucille Lemyre, fille d'Henri-Paul qui lui lu une petite adresse que voici:

Cher grand-père, Au milieu de tous vos enfants et petits-enfants qui sont ici, ce soir, je me fais l'interprète de tous pour vous souhaiter une bonne et heureuse fête.

Quatre-vingts ans viennent de sonner pour vous. Ah! que c'est beau. Mais nous vous souhaitons encore la santé, pour vivre de longs jours heureux au milieu de tous vos enfants qui vous chérissent.

Comme souvenir de cet anniversaire, daignez accepter de la part de vos cinq filles, ce modeste cadeau, mais qui est donné de grand coeur. Et moi, comme je suis toute petite, je demanderai au bon Jésus de bénir ces souhaits et je me permettrai aussi en terminant de vous embrasser bien fort.

Bonne fête et bonne santé, grand-père.

Lucille.

Parmi les invités on remarquait: M. David Gaboury, M. l'abbé Omer Gaboury, curé de St-Didace, M. et Mme Raoul Gaboury, M. et Mme Adrien Gaboury, Mlle M.-Rose Gaboury, Mme Albertino Bergeron, M. et Mme H.-Paul Lemyre et leurs enfants Lucille, Lucien et Raymond, M. et Mme Adélarde Lefebvre et leur fillelette Jeanne d'Arc, M. et Mme Paul Marchand, Mme Albert Gaboury et sa fille Diane, de St-Viateur, M. Marcel Robert de Montréal, Mlle R.-Anna Gaboury, M. et Mme Adrien Bastien, M. Honoré Gaboury, M. et Mme Clovis Gaboury, M. et Mme Jules Paquin, Arthur, Jacques, Jacqueline, André, Lucie, Denise, Ghislaine et J.-Pierre Gaboury.

Tous s'amuserent ferme en famille et un excellent goûter fut servi aux invités.

M. Gaboury reçut de nombreux cadeaux à l'occasion de son anniversaire.

### VA ET VIENT:—

Mlle Maria Bastien de passage chez sa soeur Mme Edmond Bérard de St-Barthélemy, dimanche dernier.

Mme Omer Bergeron de Ste-Ursule

le en promenade chez sa mère Mme Edouard Bellemare dans le courant de la semaine dernière.

Mme Louis Rinfret, Mme A. Rinfret, en fin de semaine aux Trois-Rivières.

M. et Mme Arthur Croisetière à Shawinigan dimanche dernier.

M. et Mme Aimé Julien et leur fille de Shawinigan, Mlle Jeannine Dumontier en visite chez M. et Mme Omer Bastien au cours de la semaine dernière.

M. et Mme Viateur Guinard et leur fillelette, M. Raymond Guinard tous de Montréal en fin de semaine chez M. et Mme Donat Guinard.

M. et Mme Pierre Dalcourt de passage à Montréal la semaine dernière.

Mlle Yalonde Dalcourt et Denise Pratte étaient de passage à Maskinongé dimanche dernier, les invitées de Mlle Yvette Dalcourt.

Mme Alphonse Bergeron à Montréal, la semaine dernière en visite chez le Dr J.-O. Villeneuve, chez Mme J.-M. Comtois, et chez M. et Mme Viateur Gamache.

Mme Edgar Dauplaise, de Montréal, passe quelques jours chez sa tante, Mlle Caroline Auger.

M. Dominique Vanasse en fin de semaine à Shawinigan chez son frère, M. Marcel Vanasse.

Mlle Gisèle Vanasse de Montréal en promenade chez sa grand-mère, Mme Alphonse Lessard et chez sa tante Mme Gérard Lincourt.

## Ste-Ursule

### ORDO DES MESSSES. SEMAINE DU 20 NOVEMBRE:—

Lundi, 6.30 hres: Pour âmes des Dames de la Charité défuntées. Par les RR. SS. de la Providence.

7 hres: Pour l'âme de Mme F.-X. Juneau, par R. Mousseau.

Mardi, 6.30 hres: Pour l'âme de Mme Wilfrid Leblanc, quête au service.

7 hres: Pour l'âme de Wilfrid Pichette par M. et Mme Fernand Pichette.

Mercredi, 6.30 hres: Pour faveurs obtenues par Mme Antoine Michaud.

7 hres: En actions de grâces par Marc-Henri Lafrenière.

Jeudi, 6.30 hres: En actions de grâces par Alphonse Baril.

7 hres: Pour l'âme de Mme Ed. Houle, par M. et Mme Denis Juneau

Vendredi, 6.30 hres: En l'honneur du Sacré-Coeur par les paroissiens.

7 hres: Pour l'âme de Gabrielle St-Pierre, quête au service.

Samedi, 6.30 hres: Pour les âmes, par Inst. et élèves de l'école Bas Fontarable.

7 hres: En l'honneur de N.-D. du Cap, par un paroissien.

### LAMPES DU SANCTUAIRE PAYEES. SEMAINE DU 20 NOVEMBRE:—

La première par Mme Joseph Béland.

La deuxième par Benoît Lambert.

La troisième, par Joseph Déziel.

### BAPTEME:—

Le 11 novembre, à M. et Mme Roméo Bellemare (Françoise Lessard), de Louiseville, une fille, baptisée sous les noms de Marie Florida Lise. Parrain et marraine M. et Mme Omer Bellemare, de Louiseville, grands parents de l'enfant.

### RECTIFICATION:—

Le mariage de Mlle Lucille Gagnon, fille de M. Wilfrid Gagnon et de Marie-Louise Bergeron, à M.

Yvon Pichette, fils de feu Clara Roy, annoncé comme devant avoir lieu samedi dernier le 12, aura lieu samedi le 19 courant.

### REUNION DES LIGUEURS:—

Lundi soir dernier, le 14, avait lieu à la salle paroissiale, l'assemblée annuelle des membres de la Ligue du Sacré-Coeur. Il est vrai que ce temps est un temps d'ouvrage, mais il nous semble que les absences étaient par trop nombreuses. Nous avons remarqué que plusieurs membres, même dans le village, brillaient par leur absence. Les autorités de la Ligue ont confiance que tous les anciens membres le seront encore cette année, et que même, quand les chefs de groupes passeront nous visiter, ces jours prochains, plusieurs nouveaux membres donneront leur adhésion à ce beau mouvement en donnant leurs noms et en payant leur légère contribution de cinquante sous, afin d'être reçus dans la Ligue, le 4 décembre prochain, date à laquelle un Père Jésuite sera dans la paroisse pour cette cérémonie. Qu'on se le dise.

### A L'UNION CATHOLIQUE DES FERMIERES:—

Mardi, 8 novembre, les fermières avaient l'honneur de recevoir M. l'abbé Lucien Paquin, curé de Maskinongé, et assistant Aumônier de l'Union Catholique des Fermières du Diocèse, ainsi que Mlle Marie Dupuis, secrétaire du bureau central de l'Association. Tous deux nous expliquèrent, dans les grandes lignes, les directives à suivre dans nos réunions, tant au point de vue moral, qu'aux points de vue social, économique et technique.

Au point de vue moral, les Fermières sont tenues de faire une étude sérieuse en présence de l'Aumônier, sur un sujet déterminé à l'avance et préparé par le R. P. Lebel, S. J., Aumônier général de l'U.C.F.

Cette année, le sujet traite de la grâce sanctifiante, ce que vaut un degré de grâce, etc... N'est-ce pas que ces rappels de doctrine chrétienne, approfondis dans d'intéressants forums ou autres genres d'action, ne peuvent que faire du bien pour les âmes?

Du côté social notre rôle est le même. Toute Fermière ne doit-elle pas faire de la Société, un groupement aux relations chrétiennes vécues, dans tous les domaines?

Le point de vue économique et technique sinon les octrois. n'ont rien de changé et les services matériels dont jouissaient nos Fermières seront offerts avec autant de compréhension et de dévouement.

Fortes de nos convictions, nous monterons dans le bien, mais il faudra du coeur à l'action, de la bonne volonté à l'épreuve et surtout, beaucoup de charité à la réalisation.

Mme B. Thisdel, sec.

### ANNIVERSAIRE:—

A l'occasion du 70ième anniversaire de naissance de M. William Bazin des Trois-Rivières, ses enfants se rendirent le fêter samedi soir passé. Le héros, ancien boulanger de Ste-Ursule est toujours très alerte. A minuit il dansa le petit "rigodon" traditionnel après quoi, Mme Bazin nous convia à un banquet.

Étaient présents: M. et Mme Jesse LeBer, M. et Mme Lucien Lambert et leur fillelette Elisabeth; M. et Mme William Bazin, fils et leurs enfants Doris et Laurier ainsi que deux amis M. et Mme Eugène Picotte des Trois-Rivières. Nous souhaitons longue vie à cet ancien citoyen de Ste-Ursule, qui n'a ici que des amis.

### A CHICAGO:—

Mardi soir dernier, M. Adrien

Picotte ainsi que M. Gaston Lessard, étudiant, sont allés à "Chicago", en vitesse, à l'occasion d'une belle partie de "Cinq-Cents".

Mme Jesse LeBer qui ne connaît que des succès... aux cartes, avait comme partenaire M. Urbain Lessard, gérant de la Commission des Liqueurs de Louiseville.

Les vaincus, tous démoralisés, ne savaient plus sourire.

Les témoins de cette chaude partie de cartes étaient Mme Adrien Picotte, Mme Eugène Picotte, des Trois-Rivières, M. Rodolphe Gélinas de Louiseville et M. Jesse LeBer de Ste-Ursule.

Mme Jesse LeBer invite ses amis à se rendre chez-elle, le plus tôt possible et leur lança un défi.

A Mme Adrien Picotte qui nous servit un succulent goûter: Merci. Mme J. LeBer.

### EN VISITE A STE-URSULE:—

M. et Mme Richard Deschênes, de Shawinigan passent la fin de semaine chez M. Albert Giguère et M. et Mme Roland Gagnon, de Louiseville, chez M. Yvon Pichette.

### CONVALESCENCE:—

Mme Antonio Lessard est parfaitement rétablie après une longue convalescence passée dans sa famille.

## St-Edouard

### SOUSCRIPTION PAROISSIALE:—

La campagne de Souscription paroissiale est lancée à St-Edouard depuis quelques jours. C'est l'affaire de tous et de chacun. Tous les paroissiens, dans un bel élan de générosité, sauront coopérer pour faire un grand succès de cette souscription, qui est pour leur église.

Ils feront large, la part de Dieu; et dans un effort commun, grandiront la réputation de la paroisse.

Les premiers résultats laissent augurer un magnifique succès.

Voici les noms de ceux qui ont versé leur souscription: M. Alexis Alarie \$100.00; M. Hélie Trudel \$50.00; M. Noël Généreux \$100.00; Mlle Isabelle Hamelin \$25.00; M. Arthur Lemay \$10.00; M. Chs. Hamelin \$100.00; M. J.-A. Morin \$100.00.

### BAPTEMES:—

Joseph Maurice Gabriel, baptisé le 6 novembre, enfant de M. et Mme Léo Beauregard (Alma Thibodeau). Parrain et marraine: M. et Mme Maurice Michaud.

Marie Aurore Francine, baptisée le 7 novembre, fille de M. et Mme Rosaire Pellerin (Rita Morin). Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Morin, grands parents.

### SEPULTURE:—

Noël Michaud, âgé de 10 mois, a été inhumé le 10 novembre. Il était le fils de M. et Mme Donat Michaud de cette paroisse.

### RANG DU MOIS D'OCTOBRE:—

7e année: Guy-Paul Hamelin, Ro-

lande Casaubon.

6e année: J.-Guy Clément, Estelle Noël.

5e année: Jacques Lacombe, M. Henri Casaubon.

4e année: Jean-Claude Lessard, Yvon Casaubon.

3e année: Jacques Lessard, Marcelin Généreux.

2e année: Marje-Claire Casaubon, Roméo Michaud.

1ère année: Lucille Michaud, Cyrille Lessard.

### SOUHAITS:—

Bonne fête à M. Elie Trudel qui célébrera son 83e anniversaire de naissance, de la part de ses petits-enfants.

\* \* \*

Bonne fête à Andréa Trudel, de la part de ses soeurs Laurette, Florianne et Marie-Paule.

\* \* \*

Cordial bonjour et bonne fête à Mlle Réjeanne Morin, de la part d'un ami.

\* \* \*

Bonne fête à Ghislaine Gerbeau, de la part de ses cousines Aline et Huguette.

## St-Didace

### FELICITATIONS:—

A M. et Mme Omer Brunette qui sont les heureux parents de deux fils baptisés l'un sous les prénoms de Joseph Georges Emile Bruno; parrain et marraine: M. et Mme Edmond Lafond. Porteuse Mlle Antoinette Bellemare; l'autre sous les prénoms de Joseph Ovide Emilien. Parrain: M. Ovide Adam, marraine: Mlle Rose-Antoinette Falardeau. Porteuse: Mlle Simone Adam.

### RANGS DES ELEVES AU COUVENT DU VILLAGE:—

10e année: Laurette Allard.  
9e année: Thérèse Lafond.  
8e année: Jacqueline Morin.  
7e année: Jacqueline Pépin.  
6e année: Suzanne Hubert.  
5e année: Huguette Alarie.  
4e année: Lise Marcil.  
3e année: Lucien Lafond  
2e année: Marcel Dubois.  
1ère année: Claude Brunelle.

### VA ET VIENT:—

Mlle Rita Lefrançois, de passage chez ses parents.

M. l'abbé Albert DeGrandmont était dans la paroisse dimanche dernier.

M. le Dr Paquin de passage dans la paroisse.

## L'Assomption

### NAISSANCE:—

Le 7 novembre a été baptisé Joseph Cyprien Christian Bastien, enfant de M. et Mme Adrien Bastien. Parrain et marraine: M. et Mme Cyprien Mercier de Ste-Agathe de Lotbinière, oncle et tante de l'enfant. Porteuse: Mme Jos.-Henri Fortin de L'Assomption, cousine. Nos félicitations.

Toujours la dernière nouveauté et la meilleure qualité à des prix modérés, chez:

**GÉO A. GIGUÈRE**  
HORLOGER-BIJOUTIER  
DIAMANTAIRE  
St-Edouard Louiseville  
Tel 226

### Sur la scène de l'actualité



Parmi les gradués qui ont reçu leurs diplômes des mains de l'Hon. Paul Sauvé, à l'École Provinciale du Textile, figuraient deux jeunes de Louiseville: M. Jean-Louis Trudel, fils du Dr Robert Trudel, et M. René Boisvert, fils de M. Pierre Boisvert, président de la Commission Scolaire de notre ville. Les deux techniciens apparaissent ici en compagnie de M. J.-P.-E. Colette, président de l'Associated Textiles of Canada, dont ils étaient boursiers. De gauche à droite: MM. Trudel, Colette et Boisvert.

#### GRADUATION A L'ECOLE DU TEXTILE

Mardi de la semaine dernière, le 8 novembre, avait lieu une importante cérémonie, à l'École Provinciale du Textile, de Saint-Hyacinthe. En effet, 26 étudiants reçurent, des mains de l'Hon. Paul Sauvé, ministre de la Jeunesse et du Bien-être social de la Province, leurs diplômes de techniciens dans l'industrie du Textile. Cette cérémonie est la première du genre au Canada, l'École de Saint-Hyacinthe étant la seule à dispenser un tel enseignement au pays.

L'Honorable Sauvé a attiré l'attention de l'auditoire sur l'importance qu'a prise l'École du Textile, depuis son existence, surtout du fait que nous pouvons maintenant entraîner "à l'intérieur de nos frontières" des techniciens compétents.

M. J.-P.-E. Colette, président de l'Associated Textiles Limited, de Montréal, a souligné la menace constante de la concurrence étrangère, qui milite en faveur d'une production plus accrue et d'une qualité croissante, dans le domaine des textiles.

M. le chanoine Beaugard, M. E. Chartier, M. le maire Picard ont aussi adressé la parole. Plusieurs personnalités, tant religieuses que civiles, rehaussaient cette graduation, dirigée par M. Stéphane E. Toupin, directeur de l'École.

Au nombre des finissants, on remarquait deux jeunes techniciens de Louiseville, dont nous publions la photo; les autres venaient de toutes les parties de la province, et même de l'étranger.

L'Echo de Louiseville félicite MM. Boisvert et Trudel, et leur souhaite une brillante carrière!

### NOS MORTS

(Paul Vanasse)

Dans ce matin brouillé de Novembre, le cimetière m'apparaît comme une villégiature de silence; endroit abominablement désert, si dénudé, que le seul craquement d'une branche morte suffit à me faire sursauter. Ce qu'il y en a des tombes, effarantes d'immobilité solitaire!

Dévotement penché sur le tertre familial, où dorment durement mes morts, ma mémoire tente laborieusement de recomposer leurs traits, d'évoquer leurs gestes de tendresse, de réaccoutumer mon oreille au son de leurs voix; mes yeux à la couleur de leurs yeux, mais tout est douloureusement lointain. Si éloigné déjà, que le blanc matin en reste bouleversant. Toute la journée en sera encore une de superbe désespérance...

Je me courbe plus près: Encore un peu, je collerais ma bouche à cette terre froide, pour qu'ils reconnaissent ma voix; pour leur parler; pour qu'ils m'entendent; pour qu'ils me répondent surtout — ne serait-ce qu'une seule fois! — Mais les morts, tous nos morts, ne s'éveillent jamais, ne bougent plus, ne parlent plus, ne voient plus, n'entendent plus.

Et cependant, ils n'ont rien d'effrayants, nos morts. Il ne faut pas les chasser de nous-mêmes, par crainte de mourir. Nos morts, il nous faut tous les accepter, comme d'invisibles et inévitables présences qui nous frôlent de plus près, chaque jour de ce mois. Nos morts — que nous le voulions ou non — nous leur appartenons. Ils nous attendent. Tôt ou tard, ils nous feront signe, à l'heure même choisie par le Maître. C'est alors, que nous les retrouverons tous! Délirant et suréminent "embrassement" d'éternité... (Novembre 1949) —

### ON TELEPHONE A L'ECHO

Demandez donc au Conseil de la Ville de faire les démarches nécessaires auprès des autorités du Canadien Pacifique, pour installer des lumières à la passerelle de leur pont reliant les deux rives. Pour le soir, et la nuit, ce serait d'une grande sécurité. Les ouvriers de l'Associated Textile seraient reconnaissants à la Compagnie, de leur fournir cette amélioration peu coûteuse pour elle...

### St-Paulin

**ACCIDENT:—**  
Alors qu'il traversait la rue, mardi soir dernier, vers 8 hres, le jeune Bruno Chrétien, âgé de 5 ans, enfant de M. Armand Chrétien, fut heurté par une auto conduite par M. Gérard Lafrenière. Sous la violence du choc l'enfant fut projeté inconscient. Il reçut les premiers soins du Dr Camille Michaud, après quoi il fut conduit à l'hôpital Ste-Thérèse. L'agent Uldéric Contré de

Louiseville fit les constatations d'usage.

**BAPTEME:—**  
A M. et Mme Marcel Lesage, née Jeanne d'Arc Gagnon, une fille baptisée Marie Christiane Francine. Parrain et marraine: M. et Mme Arthur Lesage, grands-parents de l'enfant. Porteuse: Mme Georges-Etienne Renière, tante de l'enfant.

**VA ET VIENT:—**  
Mlles Lise et Edith Damphousse et M. O'Brien Bergeron, à Rivière à Pierre dernièrement.  
M. Marc-Henri Lessard de Louiseville à St-Paulin dernièrement.  
M. et Mme Armand Chrétien à Shawinigan dernièrement pour rendre visite à leur fils Bruno à l'hôpital Ste-Thérèse.

**DECES:—**  
Le 11 novembre eurent lieu les funérailles de M. Trefflé Lefebvre, époux de feu Clémentine Savard. Le défunt était âgé de 76 ans. Il laisse dans le deuil, une soeur Mme Téléphore Savard; un frère M. Pierre Lefebvre, plusieurs neveux et nièces.  
Porteurs: MM. Wellie Allard, Ovila Beaulieu, Adrien Arseneault, Evariste Picotte. La quête fut faite par MM. Charles-O. Bergeron et Philias Juneau.  
A la famille en deuil, nous offrons

nos plus sincères condoléances.

#### DEPART POUR L'AFRIQUE:—

Le R. P. Lucien Damphousse O.M.I., a chanté sa dernière messe à St-Paulin avant son départ, mardi matin. Après la messe, tous ses parents et amis se rendirent chez M. John Damphousse pour souhaiter un bon voyage au Rév. Père qui retourne au Basutoland. Le Rév. Père Damphousse doit s'embarquer à New-York samedi.

### ST-ALEXIS DES MONTS

**BAPTEME:—**  
Le 9 novembre a été baptisée Marie Cécile Suzanne Nancy, enfant de M. et Mme Alphonse Béland (Albina Frappier). Parrain et marraine: M. Georges Frappier, grand-père et Cécile Frappier, tante.

**A L'HOPITAL:—**  
Mme Alfred St-Louis, hospitalisée à Notre-Dame depuis quelques semaines pour traitements.  
M. Martin Lemay, à St-Joseph des Trois-Rivières pour opération d'urgence.  
A tous deux nous souhaitons prompt rétablissement.

## PATINS

MESDAMES, MESDEMOISELLES:

MESSIEURS:

FAITES DU PATIN

AMELIOREZ VOTRE JEU



Chez J.-N. MARTIN vous trouverez: assortiment complet pour patineurs de fantaisie, patins ordinaires, épauettes, culottes de hockey, gants, casques, jambières, rondelles, gourets C.C.M. et Jos. Choquette.



## SKIS



SKIS DE QUALITE pour experts, débutants, enfants.  
C.C.M. — Chalet — Peterborough  
BATONS DE SKIS duraluminium, bamboo.  
BOTTINES DE SKI "Samson" pour femmes, hommes, enfants.  
HARNAIS C.C.M., Chalet, Skyrite avec câbles ou ordinaires.  
TRAINES SAUVAGES, traînes et coussins, traîneaux.  
Cire pour skis et bottines

## Lumières d'arbre de Noël

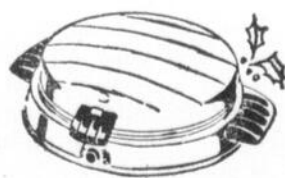
qui confèrent aux fêtes du Gai, du Pimpant, de l'Étincelant.

SERIES DE LUMIERES d'Arbres de Noel pour extérieur ou intérieur, individuels ou en séries.

Lampes de rechange.



SPECIAL: Série No 110: \$1.19 le set.



## Cuisinières!

POUR LES FETES, procurez-vous les meilleurs ustensiles de cuisine:  
SUPREME — SUPREME DE LUXE — SUPREME HEAVY DUTY

### PRESTO

402	3½ pintes	5 pintes	8 pintes	10 pintes	13 pintes
\$13.95	\$16.95	\$19.95	\$21.95	\$25.50	\$29.95

Aussi: COUTELLERIES de tous genres.

POUR TOUS VOS ACHATS, allez chez:

# J. Norman MARTIN

FERRONNERIE — QUINCAILLERIE

64 rue St-Laurent — Tél: 1 — LOUISEVILLE

POUR VOS REPARATIONS DE MACHINES A LAYER DE TOUS GENRES, CONSULTEZ:

## DENIS DESAULNIERS

Tél: 275R — 41B St-Laurent, — LOUISEVILLE, P. Q.

OUVRAGE GARANTI — PRIX MODERES.

**CHRONIQUE COLOMBIENNE**

2783 — LOUISEVILLE

**SOUSCRIPTIONS OFFERTES PAR LES CHEVALIERS DE COLOMB**

A l'occasion du congrès régional annuel du district no 3 des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, district comprenant les conseils des Trois-Rivières, du Cap-de-la-Madeleine, de Louiseville, de Champlain et d'Yamachiche, tenu à Yamachiche récemment, le député d'État des Chevaliers de Colomb de la province de Québec, M. le juge T.-A. Fontaine, a souligné quelques-unes des oeuvres de charité, souscriptions et contributions faites par les Chevaliers de Colomb dans l'espace d'un an, dans la province de Québec.

D'après les rapports officiels et détaillés, produits entre les mains du secrétaire d'État, M. Julien Lavallée, de Joliette, par 90 conseils de l'Ordre de cette province, il appert qu'un montant de près d'un demi million, savoir: \$450,227.44, a été versé en contributions aux oeuvres de charité de toutes sortes, dans l'espace d'un an, et c'est là, assurément, l'une des plus belles pages d'histoire de la chevalerie colombienne en cette province. Sur ce montant global, une somme de \$200,036.40 a été versée pour l'éducation et l'instruction. Voici, d'ailleurs, en résumé, comment se répartit ce montant total:

1.—\$137,156.09 pour les oeuvres religieuses, paroissiales ou diocésaines, comprenant les montants remis pour construction ou réparations d'églises, la Propagation de la Foi, le Denier de St-Pierre, l'entretien du Culte y compris les montants remis aux évêques pour leurs oeuvres et, de façon générale, tout ce qui concerne les améliorations des églises, des chapelles, des hospices et des orphelinats;

2.—\$200,036.40 pour les oeuvres d'instruction et d'éducation comprenant les montants remis aux universités, aux séminaires et aux collèges classiques ainsi qu'à des associations s'occupant de la formation de la jeunesse;

3.—\$113,034.95 pour oeuvres diverses comprenant les montants versés pour les orphelins, les vieillards et les pauvres, l'oeuvre des missions en général, les appels du Pape, l'oeuvre des Retraites fermées, et, enfin, l'oeuvre des Terrains de Jeux.

Le député d'État a fait remarquer

que le montant réel de ces souscriptions, contributions, etc., pour les bonnes oeuvres des Chevaliers de Colomb, est, effectivement beaucoup plus considérable, vu que ces statistiques ne proviennent que de 90 conseils, alors que, comme on le sait, l'Ordre comprend maintenant, dans la province, 160 Conseils.

Il en a profité pour demander aux députés de district et aux Grands Chevaliers de toute la province d'apporter une attention particulière à cette question, vu qu'il est très important que tous les rapports soient produits en temps utile, et il a félicité tous les Conseils du district No 3 de s'être si bien acquittés de ce devoir.

M. le juge Fontaine a également rappelé à ses auditeurs une déclaration que faisait Son Exc. Mgr Joseph-Arthur Papineau, évêque de Joliette, lors d'une réunion de l'Exécutif d'État tenue à Joliette: "Chevaliers de Colomb, de toutes vos oeuvres, celle de l'éducation et de l'instruction est la plus belle et la plus utile; c'est l'oeuvre par excellence, et vous devez en être fiers, car en plus de faire connaître le chemin qui conduit à l'Église, elle ouvre la porte à tous les mouvements sains et honnêtes. Il serait à souhaiter que de telles oeuvres soient connues du public en général".

Le Député d'État a conclu en disant que le geste le plus noble qu'ont toujours fait les Chevaliers de Colomb est celui d'avoir donné sans rien demander en retour".

Ce congrès, qui avait débuté dans l'avant-midi par des cérémonies religieuses, et qui s'est terminé, dans la soirée, par un grand banquet, était sous la présidence de M. J.-Edouard Grégoire, des Trois-Rivières, député du district No. 3.

Le Grand Chevalier du Conseil d'Yamachiche, M. J.-Armand Pellerin, ainsi que le député de District, souhaitèrent la bienvenue aux délégués et aux invités d'honneur, parmi lesquels on remarquait: Son Honneur M. le maire St-Louis, de la municipalité du village de Yamachiche; Son Honneur M. le maire Héroux, de la municipalité de la paroisse d'Yamachiche; M. Fabbé Antonio Milot, curé de St-Odilon du Cap-de-la-Madeleine et aumônier diocésain des Chevaliers de Colomb du diocèse des Trois-Rivières; le Rév. Frère Léo, des Ecoles Chrétiennes et directeur du collège d'Yamachiche, etc.

M. Maurice Carbonneau, secrétaire du Conseil d'Yamachiche, agissait comme secrétaire général du congrès.

Dans le cours de l'après-midi, d'autres allocutions furent prononcées par Me Miville Lesage, avocat et Grand Chevalier du Conseil de Louiseville; Me Maurice Laurin, C.R., avocat et ex-Grand Chevalier du Conseil des Trois-Rivières; M. Charles-Edouard Lamothe, Grand Chevalier du Conseil des Trois-Rivières; MM. Delphis Lachance et A. Dallaire, des Trois-Rivières, et autres.

Un sermon de circonstance avait été fait, dans l'avant-midi, par M.

**Messieurs les ouvriers, attention!**

Chaque jour les syndiqués se posent des questions sur des sujets aussi différents que celui "du capital", de la "sécurité syndicale" de la "convention collective", du "salaire vital", etc... Autant de questions auxquelles répond ce manuel du syndicalisme.

"Les cours d'orientation syndicale" répondent à toutes ces questions. Faites venir votre copie immédiatement. Adressez votre commande à 19, rue Caron, Québec.

l'abbé Antonio Milot, aumônier diocésain, lequel, à l'issue des délibérations de la séance de l'après-midi, tira également des conclusions générales du congrès.

—O—

**SAINT-BARTHELEMY: —**

Le frère Roland Bérard n'est pas allé à la chasse dimanche, il s'est contenté de manger ses capuches à la maison, pendant que les enfants étaient aux vêpres.

Le frère Chauveau M. D., a passé la fin de semaine à Montréal, à l'hôpital de Verdun ou son épouse est hospitalisée. Nous lui souhaitons un prompt rétablissement.

Le frère Albert Valois se prépare à construire un autre logis à Saint-Barthélemy qui va devenir aussi prospère que Berthier, grâce à la manufacture de meubles.

Le frère Jean Lincourt a repris son billet de saison pour les Concerts de Louiseville. Nos félicitations! Plusieurs amateurs de chant ont ménagé. Ils ont refusé leur encouragement à un bon mouvement. C'est regrettable, mais c'est la vie. Et pourtant, \$5.00 ce n'est pas si énorme.

—O—

**SAINT-JUSTIN: —**

Le frère Jules Lemyre a un entropôt de "tire Ste-Catherine" chez lui. Avis aux amateurs!

Le frère Roland Lafrenière n'avait pas ses yeux de "Black Cat" l'autre soir, car il s'est trompé d'auto. Pourtant, il croyait bien que c'était la sienne.

Le frère Arthur Béland, habitué à conduire une "coquerelle" s'est aperçu que le camion du Comité des Chemins d'Hiver n'avait pas les mêmes dimensions. En voulant l'entrer dans son garage, il a failli en arracher les portes, mais ce n'est certainement pas là que les essieux se sont tordus.

Le frère Albert Gariépy et son épouse ont eu la "frousse" ces jours derniers. Etant de passage à Montréal, ils étaient couchés dans un chic hôtel de la Métropole, lorsque tout-à-coup le sommier de leur lit dérapa avec un grand bruit. Les voilà installés tout de travers et son épouse de dire: "Parles pas fort, car les voisins vont croire qu'on est à se battre, et vont appeler la police!"

Le frère Jeffrey St-Pierre trouve probablement que son char est trop long pour son garage, car il s'est fait enlever un "bumper" samedi et dimanche, l'autre. Après tout, un char ça ne peut pas toujours durer.

LE PUBLICISTE.

Ceux qui voudront se procurer, chaque Vendredi, des numéros de L'Echo de Louiseville, pourront s'adresser chez notre dépositaire attiré, M. Fernand Deveault, Libraire, de Louiseville.

**Section des Petites Annonces**

Il y a quelque chose pour vous dans nos annonces classées

**A VENDRE**

Un sleigh double de promenade, une carriole, harnais de travail et de promenade. Le tout presque neuf. S'adresser à: DONAT CHEVALIER, SAINT-JUSTIN, QUE.

**A VENDRE**

Un poêle de marque "Bélanger" en fonte émaillée, en très bon ordre. S'adresser à: NAPOLEON GABOURY, Tél.: 902-s-2, ST-JUSTIN, P.Q.

**A VENDRE**

Ford 4, modèle 1932, en très bonne condition, ainsi qu'une fournaise de plancher à air chaud. Fournaise pouvant chauffer au bois ou au charbon. Vendra à de très bonnes conditions. S'adresser à: JUSTIN ALARIE, Tél.: 907-S-11, SAINT-JUSTIN, Qué.

**A VENDRE**

Manteau de fourrure, comme neuf, en rat musqué; grandeur 12 ans. S'adresser par téléphone au No 418W, LOUISEVILLE, Qué.

**A VENDRE**

1 manteau noir avec collet en renard argenté. S'adresser à: EMILE PAGÉ, 66, Notre-Dame, LOUISEVILLE, Qué.

**AUBAINE POUR AUTO**

1 Dodge de Luxe, coupé opéra (cinq places) modèle 1946, en parfait ordre et d'apparence neuve. Peu de millage. S'adresser par téléphone au No 44, LOUISEVILLE.

**DINDES! DINDES!**

Retenez le vôtre de bonne heure chez: ODILON RINFRET, Tél.: 908 S 23, MASKINONGE, Qué.

**A LOUER**

Garage à louer. Aussi radio-cabnet "Brunswick" à vendre. S'adresser à: MME ARTHUR LAMBERT, 13, Ste-Marie (en avant). Tél.: 522W, LOUISEVILLE, Qué.

**A VENDRE**

Machines à coudre neuves et d'occasions de différentes marques. Aussi moteurs à prix spéciaux. Transformation de votre vieille machine en une portative électrique. S'adresser à: ROBERT TRUDEL, 33 Notre-Dame, LOUISEVILLE, Tél.: 369, (même local que salon de barbier).

**POMMES! POMMES!**

M. Albert Baril vient de recevoir l'équivalent d'un char de pommes de conserve, dans toutes les variétés. Prix raisonnables.

VENEZ CHOISIR VOTRE BARIL!

**Albert BARIL**

Tél.: 900s6, ST-JUSTIN, Qué.

**LINGE MILITAIRE**

ATTENTION: Beaux paletots de l'armée kaki, paletots d'aviateurs bleu-marine à \$4.00. Parkas, foulards, mitaines de laine, gants de laine et de cuir, casques, bottes doublées de mouton, caoutchouc, aussi robes à bon marché. S'adresser à: 93 Notre-Dame, Tél.: 345W, LOUISEVILLE, Qué.

**ON DEMANDE**

Une servante, bon salaire, pas d'enfant, soirée libre. S'adresser à: PAUL AUCCOIN, 137, rue de Frontenac, BERTHIERVILLE.

**ENCYCLOPEDIE A VENDRE**

A vendre, belle Encyclopédie de la Jeunesse, 13 volumes, avec stand; en parfaite condition, comme neufs. S'adresser à: MME ALFRED LESAGE, ST-LEON, Cté Maskinongé. Tél. 610 s 2.

**A VENDRE**

Fournaise à l'huile, marque "Enterprise", prélatrs, articles de ménage, robes, etc. S'adresser à: MME MARCEL E. DESROCHES, 5 rue St-Paul, LOUISEVILLE.

**LOGEMENT A LOUER**

Logement de 6 pièces, situé en haut de la Rivière de Louiseville, à louer. S'adresser à: GEORGES RICARD, Tél.: 16, R.R. 2, LOUISEVILLE, Qué.

**AUTO-NEIGE A VENDRE**

Auto-neige ayant une capacité de 12 passagers, en parfait état. S'adresser à: CHAMPAGNE TAXI, Tél. 99, ST-GABRIEL DE BRANDON.

**A VENDRE**

Belle propriété à vendre, située au Village des Gravel. A vendre à de très bonnes conditions. Aussi, automobile de marque Buick 1938, en parfaite condition. Pneus et peinture neufs. S'adresser à: MME PIERRE GRANDCHAMPS, 275 Blvd Ouest, LOUISEVILLE. Tél.: 109.

**MAISON A VENDRE**

Maison à vendre, située au village de Saint-Léon (en face de l'église). Revenus de deux loyers. S'adresser à: LEOPOLD LUPIEN, ST-LEON, Cté Maskinongé, P. Q.

**NOUVEAU POSTE DE MIRAGE A MASKINONGE**

Nous achetons les oeufs et allons chercher à domicile, au plus haut prix du marché. Nous possédons aussi un poste de mirage, des plus modernes. Nous vendons les oeufs au gros et au détail. ADELARD NEVEU, Tél.: 81-J, MASKINONGE, P.Q.

**GAGNEZ DE L'ARGENT** à domicile, à temps complet ou partiel. Apprenez à faire des bonbons à la maison. Gagné en apprenant. Premier outillage fourni gratuitement. Cours par correspondance. Institut National de Confiserie Eng., bureau de poste Delorimier, case 152, Montréal.

**POUR RECOLTER, IL FAUT SEMER!**

Ainsi, en est-il de la publicité: Pour vendre, il faut annoncer régulièrement. Servez-vous de nos pages d'annonces. Vous serez satisfaits des résultats.

**OFFRE SPECIALE**

**PORTES UNIES (FLUSH) EN MERISIER**

1—3/8" x 2'0 x 6'8	\$ 6.85
1—3/8" x 2'2 x 6'8	7.05
1—3/8" x 2'4 x 6'8	7.20
1—3/8" x 2'6 x 6'8	7.40
1—3/8" x 2'8 x 6'8	7.70

**PORTES EN BC Fir A 15 VITRES**

1—3/8" x 2'8 x 6'8	\$13.50
--------------------	---------

**BERTHIER BOX & LUMBER LIMITED**

TEL: 148

BERTHIERVILLE, P. Q.

### D'UNE ONDE A L'AUTRE Ici CJSO Sorel

Notre odyssee à travers l'hoaire quotidien de CJSO, la semaine dernière, avait dû s'arrêter à la cinquième heure. L'esprit logique n'admettant pas qu'on laisse une besogne inachevée, nous allons aujourd'hui, terminer notre ronde. La grosse horloge du studio indique cinq heures; il s'agit de bien faire les choses. L'annonceur, poli, suave, coulant, entonne, de sa voix la plus douce: "Bonjour Joliette". Et l'émission est lancée. Une heure durant, des disques classiques et semi-classiques tourneront, interrompus seulement à cinq heures quinze par les interviews musicales de Maurice Boyer et à cinq heures quarante-cinq par les nouvelles locales de Roland Gauvreault. Et tous les Joliettains et Joliettaines vous diront qu'il fait bon se retrouver chaque après-midi sur la "Place du Marché", entendre les voix connues de leurs parents, de leurs amis, de nombre de gens qu'ils ne connaissent pas mais qu'ils ont sûrement côtoyés un jour ou l'autre.

Mais s'il y a, six fois la semaine, l'"ECHO de Joliette", il y a aussi, six fois la semaine, et ce, à six heures trente, l'"ECHO de Sorel": singulière rencontre de deux grandes villes qui se regardent grandir avec envie. Immédiatement après avoir lu ce dernier bulletin de nouvelles locales et régionales, Jean Riendeau, magnanime, libéral, offre à la population réjouie de son initiative "Les interviews musicales": autre manifestation de la louable rivalité entre deux cités voisines. A sept heures, Radio-Richelieu présente à son vaste auditoire trente minutes de succès américains: là se succèdent, dans un rythme endiablé, tous les refrains figurant au palmarès de la chansonnette d'outre quarante-cinquième. Vient ensuite, à 7 heures trente, la réalisation empruntée à la phalange d'émissions spéciales diffusées tous les soirs à cette heure. Tout un article suffirait à peine à décrire ce que l'on y rencontre. Mais nous n'y renonçons pas, prévoyant que nous succomberons bien, certain jour, à la tenace tentation de broder un papier là-dessus.

Pour le moment, parlons "Revue des Talents". Déjà, quatre gagnants ont été proclamés: François Desrosiers, Gilles Millette, Murielle Ducharme et Louise Rajotte. Voici donc, maintenant en lice, quatre semi-finalistes ayant gagné chacun un petit appareil radiophonique, ayant participé à titre d'invité au "Music Hall" de Jacques Normand, et pouvant décrocher de fort intéressantes primes si grand vainqueur.

Avant de terminer, soulignons que mardi prochain, fête de sainte Cécile, trois programmes spéciaux seront à l'horaire. A dix heures trente, récital d'orgue par l'inimitable Georges Codling, titulaire des orgues de Ste-Maxime; à trois heures trente, concert donné par un choeur bien connu, de 20 voix, l'Orphéon, enfin à 7.15 heures, un programme de chant et musique classiques. Ajoutons que l'oncle Claude fera aussi des démarches pour rappeler à son émission la chorale du couvent St-Pierre. En somme, nous ferons en sorte que cette journée soit un bel hommage rendu à la patronne des musiciens.

Et voici le mot de la fin: depuis quelque temps, nos ingénieurs tentent d'établir des communications avec le pôle nord. Il semble qu'avant peu le

père Noël donnera signe de vie et que nous réussirons même, avant que novembre ne soit terminé, à faire passer sa voix sur nos ondes. Vivons dans l'espérance...

### COMPTOIR D'ECHANTILLONS D'ARTS PAYSANS A JOLIETTE

Les 25, 26 et 27 novembre à la Centrale diocésaine de l'Action Catholique, 54 nord, Place Bourget, il y aura du nouveau très attrayant. Plusieurs Dames et Demoiselles du Syndicat des Arts Paysans tiendront un comptoir d'échantillons.

Vous admirerez une série de vêtements confectionnés avec matériel tissé pour femmes, hommes et enfants. Il y aura aussi nombre de pièces dont vous admirerez le goût et l'adresse de nos artisanes.

Il vous sera loisible de donner vos commandes pour telle robe ou tel manteau ou telles serviettes de fin lin à tel prix. Il y aura même des pièces de tissus que vous voudrez acheter.

Les cercles locaux prendront à coup sûr l'occasion de s'approvisionner de lin, de coton ou de fine lisse pour le tissage.

Toutes les personnes qui connaissent les arts paysans et qui aiment le beau, tous ceux-là qui veulent enrichir leurs auberges ou leurs vitrines et mieux servir leurs clients, tous ceux-là voudront visiter notre comptoir d'échantillons.

Pourquoi, à l'approche des fêtes, ne pas venir choisir un cadeau artistique et utile?

Les Messieurs du cièrgé n'ont pas été oubliés: ils voudront bien aider notre comptoir soit en l'annonçant en chaire, soit

en amenant leurs dévouées directrices de leur syndicat actuel ou futur...

Un registre sera à la disposition des visiteurs pour conserver vos noms... et les suggestions qu'il vous plaira de laisser.

Notre grand but c'est d'aider nos femmes de talent et nos adroites mains de jeunes filles à faire connaître le beau et le bon qu'elles produisent; c'est encore d'aider dans leur foyer le travail des artisanes qui sont des semeuses de lumière, de chaleur et de joyeux dévouement pour toute la société.

Venez voir notre travail et vous l'aimerez pour longtemps.

Le Syndicat des Arts Paysans de Joliette.

### Billet du jeudi

J'ai quitté la tache d'ombre où l'air était glacial, pour plonger dans la mare d'or du soleil, et d'avoir traversé cette frontière séparant le sombre du clair, j'en ai éprouvé l'illusion de vivre une autre de ces belles journées d'été. La douloureuse sensation de froid entre les épaules se dissipa, pour faire place à ce bien être qui permet aux pédestriens d'avoir la démarche élastique et dégagée.

Chemin faisant, j'ai pensé à tous ces lacs de lumière et de chaleur, où nous nous réfugions au cours de l'existence, quand les taches d'ombre compromettent notre joie de vivre. J'ai pensé au travail, refuge offert aux âmes inquiètes, à l'étude, aux occupations sociales et philanthropiques, qui permettent à l'individu de sortir d'une atmosphère pénible, et de se créer un foyer d'intérêt qui lui rend les jours meilleurs.

J'ai pensé à ces riches amitiés,

qui comme un rayon viennent vous chercher au moment précis où leur action est la plus bienfaisante, personnes qui semblent avoir été mises au monde pour percer l'ombre et reculer ses limites, et dont l'intervention est aussi vivifiante qu'un rayon de soleil par jour froid d'automne. Vous avez à peine franchi la sphère de leur influence, que vous vous sentez chaud au coeur; une lumière nouvelle inonde alors votre être... leur lumière, qui a la vertu de vous imprégner de confiance et d'optimisme.

J'ai pensé à ces bons sourires, qui rendent gais les jours québécois. Le visage s'éclaire, et

c'en est fait, vous comprenez en une seconde, ce qu'un discours d'une heure n'aurait pu mieux vous dire. Vous savez que votre présence a causé de la joie, vous savez être en face d'un ami, vous lisez peut être aussi davantage, dans l'éloquence du regard, et d'éprouver la sensation d'être cher à quelqu'un, vous regaillardit, et vous fait mieux aimer la vie.

Bonne lumière, bienfaisantes occupations, pensées généreuses, sourires spontanés, vous êtes autant de rayons de soleil, qui percez les ombres et qui dispensez la chaleur nécessaire, à la santé morale des hommes!

(Simonne Gélinas).

### Me J. Eloi Gervais AVOCAT

Bureau le samedi à: 39 rue De Frontenac

Tél. 55

BERTHIERVILLE, Qué.

Un seul prix... Une seule Qualité: "La Meilleure"



QUE CE SOIT pour NETTOYAGE,

PRESSAGE ou TEINTURE

Adressez-vous, en toute confiance à

### TEINTURERIE ST-LAURENT

20 rue ST-LAURENT, TEL: 154 LOUISEVILLE.

Demandez CLAIROTONE pour un nettoyage parfait.



## LE CIVISME

*c'est une foule de petites choses!*



### Faites vos emplettes de Noël de bonne heure

Préparez votre liste de cadeaux dès maintenant—et faites vos emplettes de bonne heure. La tâche vous sera ainsi beaucoup plus agréable! Vous aurez un bien plus grand choix de marchandises et vous éviterez

les foules. D'autre part, vous faciliterez les choses à ceux qui n'ont pas l'occasion de faire leurs emplettes de Noël maintenant —et vous ferez certainement preuve de "CIVISME".

Publiée sous les auspices des fabricants de la

## BIÈRE BRADING THE BRADING BREWERIES LIMITED

Cette série d'annonces est conçue dans le but d'aider à faire de votre localité la meilleur des endroits où vous puissiez vivre.

**RADIO-CARABIN:** Soyez aux écoutes tous les mercredis soirs de 9 à 10 hrs. CBF Montréal et le réseau français de Radio Canada!

**St-Barthélemy**

J.A.C. — J.A.C.F. —

Les jeunes de la J.A.C. sont à vous préparer une belle séance pour la sainte Catherine, ou plus précisément pour le 26 novembre, en la salle de l'École d'Agriculture.

Cette fois, ce sont les jeunes du Petit St-Jacques, de St-Joachim et de Bel-Automne qui évolueront sur la scène, plus tard, la jeunesse du village et du Nord saura vous présenter une autre agréable soirée.

Le programme est des plus intéressants. Un drame: "Le Feu dans les roseaux" vous sera présenté comme "plat de résistance" et nombre de chants, récitations, mimes, etc., viendront varier le menu!

Venez encourager les jeunes, ils en ont besoin; ça fait du bien, sentir la sympathie du public d'autant plus que vous ne le regretterez pas... certain, certain....

Le trio.

U.C.F. —

L'U.C.F. lance un grand "Tirage aux dindes" et déjà les billets sont en vente. Qui, à l'occasion des fêtes, ne désire pas déguster un de ces beaux oiseaux en compagnie de parents et d'amis?

Les billets vous sont offerts à 25 cents chacun, \$1.00 le livret de 5 billets.

Le tirage aura lieu quelques jours avant Noël, surveillez cette chronique pour en savoir la date exacte.

La secrétaire.

DE CI, DE ÇA...

DECES: Le 12 novembre, avaient lieu en notre église paroissiale les funérailles de Mlle Caroline Comtois, décédée à l'âge de 85 ans, à l'Hospice du Sacré-Coeur de Berthierville. La défunte laisse un frère, M. Aristide Comtois, de Montréal. Le service funèbre a été chanté par un neveu M. l'abbé Charles Gareau, curé de l'Abord-à-Plouffe, assisté de MM. les abbés H. Hétu et Y. Vandal. Nos sympathies!

BEAU VOYAGE: M. et Mme Jean Roy, M. et Mme Germain Savoie, M. Germain Gervais, Mlle Alex. Savoie, sont revenus d'un très beau voyage à Rouyn, chez M. et Mme Maurice Trudel (Esther Savoie). Ils remercient ces derniers de leur cordiale hospitalité, ainsi que M. et Mme Ro-

drigue St-Cyr. Le veau de Rodrigue n'est pas encore assez gras et il veut l'engraisser pour le prochain voyage des gens d'en bas.

Le retour s'est effectué par Ottawa. En route, les voyageurs ont eu le plaisir de saluer notre ancien vicaire, M. l'abbé Roch Majeau, à Rémy, M. le curé Roberge, à Montbeillard, (frère de Mme Arthur Valois), et à Le Relais, M. et Mme Pitou Lincourt. En tout, près de 1200 milles! Les chanceux!

M. et Mme Roger Ladouceur, M. et Mme Edouard Laquerre, de Woonsocket, en visite chez M. et Mme Wilbrod Ladouceur et autres parents.

Mme Louis Morand, Mlle Jeanette Morand rendues au Petit Lac Magog depuis quelques jours. Elles habiteront sous peu une maison construite par M. André Lavigne.

Docteur Jos.-E. Comtois-Chauveau, transportée d'urgence à l'hôpital de Verdun, en fin de semaine, à la suite d'une forte attaque de paralysie, se remet lentement de cette dure secousse. Nos meilleurs voeux de convalescence!

AU COUVENT: Les cours post-scolaires d'alimentation continuent à avoir un grand succès. Encore cette semaine, un fort groupe de dames et demoiselles ont suivi avec un intérêt toujours grandissant les démonstrations culinaires qui sont données par des expertes. Chanceux de maris qui ont de pareils cordons-bleus trois fois par jour!

M. et Mme Edmond Brissette, Mlles Claire et Denise Brissette, à Montréal, dimanche dernier, pour aller visiter le docteur Lionel Brissette, de St-Gabriel de Brandon, assez sérieusement malade au pavillon Le Royer de l'Hôtel-Dieu de Montréal.

M. et Mme Jacques Mercure en fin de semaine à Montréal pour rendre visite au docteur Jos.-E. Comtois-Chauveau à l'hôpital Général de Verdun.

CLUB 8-11: La dernière veillée de "ces demoiselles" avaient lieu chez Mlles Claire et Marthe Sylvestre. Le prochain rendez-vous est fixé pour mardi prochain, chez Mlles Hélène et Elisabeth Mercure. Prière d'emporter sa gomme!

Grande veillée, samedi dernier, chez M. Omer Lanoix. On fêta le .....ème anniversaire de Mme Omer Lanoix et le .....ème anniversaire de M. Achille Béland, no-

tre populaire chef de gare. Nos meilleurs voeux!

CINEMA: La semaine prochaine, 22 novembre, dans la salle de l'École d'Agriculture, beau film français: "CHANT DE MON COEUR", avec comédie et sujets courts. Aussi, autre épisode de "Burn em up Barnes".

Bien se rappeler que nous aurons encore une patinoire, cette année, et que l'installation ne se fait pas avec des prières. Encourageons toutes les organisations qui peuvent contribuer à améliorer l'oeuvre des loisirs de nos jeunes.

Se servir de nos organisations sociales ou religieuses pour faire mousser les affaires d'une entreprise commerciale, est un précédent dangereux.

Les Filles d'Isabelle de la localité, presque au complet lundi dernier, sont revenues enchantées de la belle réception donnée à Louiseville. Elles ont une admiration sans bornes pour leur régente, Mme (Dr) Rodrigue Latourelle.

ACTUALITÉ: "S'amuser à rechercher les défauts d'autrui, c'est signe qu'on ne s'occupe guère des siens."

St-François de Sales.

IN MEMORIAM:—

Offrandes de messes offertes pour le repos de l'âme de Mme Wilfrid Ayotte: M. René Bouthiller, ptre, Principal de l'École Normale de Longueuil; Les Soeurs des Sts Noms de Jésus et de Marie du Couvent de Longueuil; Les Soeurs des SS. NN. de Jésus et de Marie de l'École Ménagère de Verchères; Les élèves du Couvent St-Jean de Matha; Les élèves du Juvénat des Sts Anges de Berthier; Les Frères Maristes et les élèves de l'École Champagnat; Les professeurs laïques de l'École Champagnat; Le personnel de l'École de la Dauversière; L'Alliance des Professeurs catholiques de Montréal; La famille Antonio Ayotte, de Montréal; M. et Mme Armand Dumontier, Malartic; M. Adrien et Mlle Berthe Ayotte, Montréal; M. et Mme Jacques Bastien, Montréal; M. et Mme J.-Marie Ayotte, Verchères; M. et Mme Bernard Quesnel, Cadillac; M. Zénon Ayotte, Qu-bec; M. et Mme J.-Paul Désy, Québec; M. et Mme A.-J. Deslauriers, St-Paul, Minn.; M. et Mme Bernard Dumontier, Malartic; M. Pierre Dumontier, Berthier; Le Notaire et Mme L.-J. Marsolais, St-Jean de Matha; M. et Mme Bertrand Sauriol, Montréal; Mlle M.-Alice Sylvestre, Montréal; M. L.-J. Bernèche et ses enfants, St-Barthélemy; Garde Louise Landry, Hôp. N.-Dame, Montréal; M. Adelme Farley, Montréal; M. et Mme Chs.-A. Magnan, Victoriaville; M. et Mme Adélar Plante, St-Barthélemy; M. et Mme Philias Bérard, St-Barthélemy; M. et Mme J.-Ant. Bernard, Montréal; M. et Mme Dieudonné Beaucage, Montréal; M. et Mme Roland Ayotte, St-Jean; M. Joseph Farley, Montréal; Mlle Justine Barrette, Montréal; M. et Mme Jos. N. Bellemare, St-Justin; Mme Georges Authier, Montréal; Mlle Jeanne Filion, Montréal; Mme Auguste Magnan, Victoriaville; Rév. L.-Philippe Dumontier c.s.v., Vourles, France.

Bouquets spirituels. — Les élèves de Belles-Lettres, de l'Externat Classique de Ste-Croix, Montréal; Les élèves de 1ère, 2e et 3e années du Couvent de St-Jean de Matha; L'Oeuvre des semaines Eucharistiques. — Le Père Directeur de l'école St-Stanislas, Montréal; La famille A. Cousineau, Montréal.

Trésor spirituel de l'Ordre de St-Dominique. — Mme Louis Sylvestre, Montréal.

Sympathies. — H. Lussier, chan. et Supérieur du collège de l'Assomption; Les Religieuses du Couvent de St-Jean de Matha; Les Religieux du Juvénat des Sts-Anges de Berthier; Sr Damien-Marie, Couvent St-Timothé; Sr Madeleine de la Passion, couvent de St-Hilaire; Son Honneur le Maire Camilien Houde; Le Président général et ses collègues de la Commission des Ecoles catholiques de Montréal; M. Roland Boudreault, directeur du district No. 4, Montréal M. et Mme Adrien Marcoux, Montréal; M. et Mme Jean Desjardins, Montréal; Mlle Anita Cava-

nagh, Montréal; M. et Mme Lucien Bérard, St-Barthélemy; M. et Mme Aldéric Farly, St-Barthélemy; M. et Mme Maurice Aubin, Montréal; M. et Mme Gilles Bernèche, St-Barthélemy; M. et Mme Benoit Bernèche, Montréal; M. et Mme Gérard Farly, St-Barthélemy; M. et Mme Wilfrid Bernèche, Montréal; Maison Adeline, Montréal; M. et Mme Gérard Bernèche, L'Assomption; La famille Wellie Bernèche, Montréal; Mme May Whitaker, Montréal; M. et Mme Fernand Marquis, Montréal; M. et Mme Rodolphe Farly, Montréal; M. et Mme Richard Masson, Montréal; M. et Mme Camille Lajoie, St-Barthélemy; M. et Mme Gustave Bernèche, Montréal; Mlle Gabrielle Lecavalier, Montréal; M. et Mme René Grégoire, St-Cuthbert; M. et Mme Jos. Mercure, St-Barthélemy; Mlle Fleurette Généreux, Montréal; M. et Mme Pierre Vinet, Montréal; M. et Mme Louis Allard, St-Barthélemy; M. et Mme Marcel Cadieux, Montréal; Mlle Victoire

Ringuet, Montréal; Mme A. Chevaller, Montréal; Mme Arthur Farly, St-Barthélemy; Mlle C. St-Laurent, Montréal; Mme Charles Beaucage, Montréal; Mme Georges Barrette, St-Barthélemy; M. et Mme J.-B. Marchand, Montréal; Mme Bernadette Roy, Montréal; M. et Mme René Vincelette, Joliette; Dr et Mme Paul Desjardins, Montréal; M. et Mme Maurice Magnan, Victoriaville; Mme Dr Joseph Ayotte, Eastview, Ont.; M. et Mme Georges Lafontaine, Montréal; M. et Mme Léo Sylvestre, St-Barthélemy; M. et Mme Guillaume Farly, Montréal; La famille P. Boulet, Montréal; M. et Mme Eugène Farly, St-Barthélemy; La famille Wilfrid Savoie, St-Barthélemy; La famille Philippe Barrette, St-Barthélemy.

Télégramme. — M. et Mme Léon Bastien, Sherbrooke.

Tributs floraux. — Personnel de l'École de la Dauversière, Montréal; M. et Mme Gérard Rousseau, Mont-Cadieux, Montréal; Mlle Victoire

**EXAMEN DE LA VUE**

**L. CHARETTE, B.A., O.D.**

Optométriste

Bureau tous les jours à Louiseville.

De 9 hres A.M. à 6 hres P.M.

Le Soir: 7 hres P.M. à 9 hres P.M.

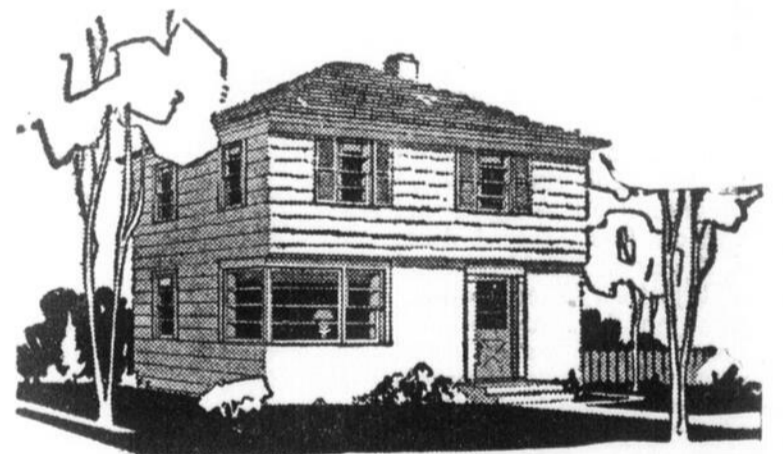
TEL: 9 — 71A St-Laurent, — LOUISEVILLE

(En face du Théâtre Royal)

TEL. 130 27 ST-AIME

**P.A. MILOT & FILS**  
 DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES  
**LOUISEVILLE**  
 SALONS MORTUAIRES GRATIS  
 CORBILLARD AUTOMOBILE — AMBULANCE — MORGUE

GERMAIN MILOT, PROP.



POUR UNE CONSTRUCTION RAPIDE ET MODERNE

VOYEZ:

**LOUISEVILLE CONSTRUCTION**

ENR'G.

**ENTREPRENEURS GÉNÉRAUX**

Faites durer vos toitures; nous pouvons les recouvrir ou réparer avec **HYDROTEX**, un produit exclusif portant une garantie de 10 ans.

Notre spécialité: Roulage de bâtisses.

Vous faites un sage placement en confiant vos travaux de construction ou de réparation à:

**Louiseville Construction Enrg.**

Téléphones: 412 ou 529W

LOUISEVILLE, P. Q.

**AVIS COMMERCIAL**

à toute la population du Comté de Maskinongé

Chez **L. N. ASSAF**, vous trouverez un grand choix de paletots d'hiver, pour hommes et jeunes gens. Derniers styles, modèles 1950; Habits en gabardine, pour hommes et jeunes gens; Vêtements Penmans, 95 et 71 Préférés et coton ouaté; Parkas et Station Wagon, doublés en mouton, pour hommes et jeunes gens; Chapeaux Stetson, styles 1950.

Pour Dames:

Bas de nylon, marque Orient et Phantom, etc., etc. A prix modérés.

RENDEZ-VOUS CHEZ:

**L. N. Assaf**

74 Saint-Laurent

Tél: 217

LOUISEVILLE.

La maison de confiance où se rencontrent les personnes bien mises.



**JASONS CINÉ . . .**

(par P. V.)

Le cinéma, plus que n'importe quel art, est capable de créer le fantastique, le féérique, l'inhumain et le surhumain; le cinéma est l'outil le plus complet qu'aucun artiste ait jamais eu à sa disposition jusqu'à ce jour.

André BOLL

Les 20 et 21 novembre, vous avez: "La Chanson de l'Adieu" une comédie musicale, de haute inspiration, d'une durée de 1 hre 25 minutes, avec des interprètes de belle réputation. Elle se rapporte à une des épisodes les plus mouvementées de la vie amoureuse du grand et immortel Frédéric Chopin. La moralité de ce film est satisfaisante. Le film est pour tous les publics.

Le lundi 24 novembre (une seule journée): Pièges à Hommes, un film amusant, mouvementé.

Scénario: Le gangster Paul Kramer s'évade de façon audacieuse et originale pendant son transfert en chemin de fer.

Sachant que la police n'épargnera aucun moyen pour le mettre hors d'état de nuire, il se réfugie, avec sa maîtresse, dans un repaire discret, et décide de suspendre son activité malfaisante tant que l'émotion causée par son évasion ne sera pas apaisée.

Le commissaire Chevrel se lance

de nouveau sur sa piste.

L'inactivité de Kramer lui rend sa tâche difficile, il est complètement dérouteré. . .

Il faut pourtant, coûte que coûte, remettre la main au collet de cet individu dangereux, et pour cela un seul moyen: le faire sortir de lui-même du repaire où il se terre.

Un piège gigantesque et subtil sera monté.

Une jeune journaliste, qui n'a pas froid aux yeux, sera l'auxiliaire précieuse et inconsciente de sa réussite.

C'est l'histoire de ce film, mouvementé, aux rebondissements multiples, palpitants, dont le dénouement surprendra par son inattendu.

\* \* \*

A la demande expresse de la Direction du théâtre Royal, nous sommes chargés d'annoncer à la population du comté que le fameux chœur, de réputation internationale: Les COSAQUES DU DON, sous la bague magique de Serge Jaroff, se fera entendre à Louiseville, le 25 au soir, à 8.15 hrs p.m. Les billets sont en vente au contrôle. La réputation des chanteurs du Don n'est plus à faire. Il serait indiscret d'appuyer sur la magnifique aubaine que nous avons de les entendre à Louiseville même. Ceux qui ont déjà subi le charme nostalgique et inusité de ces chants russes, iront encore se réjouir l'oreille à cette incomparable musique. La Direction du théâtre Royal mérite des félicitations pour fournir l'opportunité d'un tel gala aux gens du comté de Maskinongé.

(P.V.)

**STE-ANGELE DE PREMONT**

ORDO DES MESSES.  
 SEMAINE DU 20 NOVEMBRE:—

Lundi 7 hrs: Pour l'âme de Dame Joseph Gerbeau. Par Pauline Gerbeau.

Mardi, 7 hrs: Ste-Anne, par Réal St-Onge.

Mardi, 7 hrs: Pour les âmes. Faveur obtenue. Mme Edouard Lessard.

Jeudi, 7 hrs: Pour l'âme de Alphonse Bergeron. Par M. et Mme Moïse St-Antoine.

Vendredi, 7 hrs: Fav. obtenue. Par Gabriel Lambert.

Samedi, 7 hrs: Pour l'âme de Prudent Thiffault. Par son épouse.

LAMPE DU SANCTUAIRE:—

Aux intentions de M. et Mme Oscar Lessard.

MESSE AU COUVENT:—

A l'avenir la messe qui avait lieu à l'église à 7hrs le lundi matin, sera dite à la chapelle du couvent. Les personnes qui désireront assister à cette messe pourront se rendre au couvent à tous les lundis de chaque semaine.

NAISSANCE:—

A M. et Mme Oscar Lessard (Noëlla St-Onge), est né le 13 novembre un fils baptisé sous les noms de Joseph Guy Noël. Parrain et marraine: M. et Mme Viateur St-Onge de St-Paulin, oncle et tante de l'enfant. Nos félicitations.

VISITE PAROISSIALE:—

Au cours du mois d'octobre notre curé M. l'abbé J.-Edouard Camirand a fait la visite de notre paroisse, et voici les statistiques recueillies au cours de cette visite:

Familles 148; Population 812; Communians 640; Non-communiants 167; Enfants à l'école 177.

2 garçons au Séminaire des Trois-Rivières: MM. Gaëtan Leblanc et Origène St-Yves; 2 garçons à l'Académie Roussin de Pointe aux Trembles: MM. Jean-Roch et Fernand Lesage; 1 fille à l'École Normale de Ste-Ursule: Mlle Perle Lessard.

9 personnes ont 80 ans et plus: MM. Arsène Beauregard, 95 ans; Azarie Lessard, 86 ans; Paul Pichette, 85 ans; Alphonse Lambert, 80

ans; Henry St-Yves, 80 ans; François Dupuis, 86 ans; Mme François Dupuis, 83 ans; Mme Azarie Lessard, 82 ans; Mme Vve Joseph Desrosiers, 81 ans.

18 personnes ont 70 ans et plus. La quête de l'Enfant-Jésus a rapporté \$101.50.

PARTIE DE CARTES:—

Jeudi, le 24 novembre, aura lieu à la Salle St-Yves de Ste-Angèle, une partie de cartes, organisée par les fermiers au profit des oeuvres de la paroisse. Il y aura de nombreux et riches cadeaux.

Bienvenue à tous.

\* \* \*

Le samedi 19 novembre, à la salle St-Yves, grande soirée, sous le patronage de M. le Curé.

Au programme: Artistes de la radio; La Troupe Buckley; Chant, Danse, Musique et Comédie. Attraction spéciale.

Admission générale 35 cts; réservée 50 cts.

**TABLEAU DU VOYAGEUR**

**PACIFIQUE CANADIEN**

Horaire des trains à Louiseville

Tous les jours:

Pour Québec	2.35 a.m.
Pour Montréal	3.57 a.m.
Pour Montréal	9.43 a.m.
Pour Québec	10.03 a.m.
Pour Québec	11.30 a.m.
Pour Montréal	4.03 p.m.
Pour Montréal	6.93 p.m.
Pour Québec	7.05 p.m.

Samedi seulement:

Pour Québec	3.07 p.m.
-------------	-----------

—000—

**Horaires des trains à Maskinongé**

Tous les jours:

Pour Québec (laisse des-cendre seulement)	2.27 a.m.
Pour Montréal	4.06 a.m.
Pour Montréal	9.54 a.m.
Pour Québec	9.54 a.m.
Pour Montréal	6.11 p.m.
Pour Québec	6.57 p.m.

**CANADIEN NATIONAL**

Horaire des trains à St-Justin

Tous les jours, y compris dimanche:  
 De Montréal . . . . . 11.04 a.m.

Tous les jours, dimanche excepté:

Pour Montréal	3.20 a.m.
Pour Montréal	2.21 p.m.
De Montréal	10.03 p.m.

Tous les jours, excepté samedi:

De Montréal	7.45 p.m.
-------------	-----------

Samedi seulement:

De Montréal	9.24 p.m.
-------------	-----------

Dimanche seulement:

Pour Montréal	8.50 a.m.
Pour Montréal	7.50 p.m.
De Montréal	8.32 p.m.

**CARRIER & FRERE Ltée**

VILLAGE ST-JUSTIN

Tous les jours, y compris dimanche:  
 A.M. P.M. P.M.

Pour T.-Rivières	7.30	1.00	3.30
De T.-Rivières	10.30	2.00	7.00

Samedi et dimanche seulement:

Pour Trois-Rivières	8.00 p.m.
De Trois-Rivières	12.30 a.m.

**LA CIE DE Transport Provincial**

VILLAGE ST-JUSTIN

Tous les jours, y compris dimanche:  
 Pour Berthier . . . . . 8.35 a.m.

Tous les jours, excepté samedi et dimanche:

Pour Louiseville	5.55 p.m.
Pour Louiseville	7.30 p.m.

Samedi et Dimanche:

Pour Louiseville	10.30 a.m.
Pour Louiseville	2.55 p.m.
Pour Berthier	5.15 p.m.
Pour Berthier	7.15 p.m.

Dimanche seulement:

Pour Louiseville	7.30 p.m.
------------------	-----------

**LEBRUN & FRERE**

MAGASIN GENERAL

Epicerie - Chaussure - Vais-selle - Ferronnerie - Peinture - Marchandise à la verge, etc.

TEL: 905 s 13

MASKINONGE, QUE.

**Aubaine**

Pour quelques jours seulement nous offrons à notre clientèle à des prix sensiblement réduits de magnifiques glacières électriques "Kalvinator", "Léonard" et "McClary".

Rendez-vous dès aujourd'hui à notre magasin, et constatez par vous-même la réelle valeur de notre offre.



**D. DULUDE**

Marchand de meubles,

19 Saint-Laurent — Tél: 50

LOUISEVILLE

**BEAUTÉ • PRÉCISION • VALEUR**  
 Hommes et femmes les plus soucieux d'élégance portent l'article "de l'heure"

**Gladstone**  
 MONTRES À 17 PIERRES

Entrez voir les nombreux styles actuellement en étalage chez

Téléphone: 338R

René Lupien

Horloger — Bijoutier — Diamantaire

92 Rue St-Laurent,

LOUISEVILLE, P. Q.

En face de l'Hôtel Windsor

**Joseph Mercure**

MARCHAND DE NOUVEAUTÉS  
 Assortiment considérable et varié dans tous les départements à des prix très modérés.  
 ST-BARTHELEMY, P. Q.

**LIONEL BRISSETTE**

Transport général  
 Tél: 902 S. 4  
 ST-JUSTIN, Qué.

**Corsets "SPENCER"**

Pour vos corsets faits sur mesure adressez-vous à  
 **Mme Omer Béland**  
 Corsetière "SPENCER"  
 47 rue St-Aimé, Louiseville, Qué.  
 Tél: 141

**CHS-OMER DUFRESNE**

NOUVEAUTÉS  
 Tissus à la verge, une spécialité  
 Chaussures de toutes sortes.  
 Tél: 48, St-Barthélemy, Qué.

**Cartes Professionnelles**

**Dr PIERRE CHAUVEAU**

Médecine Générale

Tél. 8, ST-BARTHELEMY.

Tél: 32

**Dr ROBERT TRUDEL**

Chirurgien-Dentiste

38, St-Laurent, Louiseville.

**Dr AVELLIN DALCOURT**

SPECIALISTE

Maladies des os — Maladies des enfants — Rayons-X  
 4 St-Laurent, Tél: 204  
 LOUISEVILLE

**DR PAUL GODIN**

SPECIALISTE

Rue Hart, Trois-Rivières  
 A Louiseville: chaque samedi  
 35B rue Principale, Tél: 44

**JOS. LANGLOIS**

NOTAIRE

Tél: 902 S 6, ST-JUSTIN, P.Q.

**Richard Lessard, B. C. L.**

NOTAIRE

Tél: 612 S 1-2, STE-URSULE.

**PAUL N. VANASSE, B.A.**

Avocat-Procureur

Références: Les Banques locales.  
 Tél. No. 44 C.P. 44  
 35b, Rue PRINCIPALE

Réparation de lunettes  
 EXAMEN DES YEUX

**Léo-Paul TROTTIER**

OPTOMETRISTE ET OPTICIEN

1654 est, Mt-Royal, FR. 1658  
 MONTREAL, QUE.

TEL: 31

**J.-E. ST-JEAN, O. O. D.**

Opticien-Optométriste  
 Spécialiste pour la vue

Tous les vendredis de 7 à 10 hres du soir seulement.

73 St-Laurent — Louiseville.

### AU CONSEIL MUNICIPAL DE ST-JUSTIN

Séance régulière du conseil municipal de la paroisse de St-Justin, tenue en la salle publique de la dite paroisse, lundi le 7 novembre 1949, à 7 heures p.m. Sont présents M. le Maire Lucien Marchand, et MM. les Conseillers Ovila Mandeville, Séverin Philibert, Walter Carufel, Edouard Lefebvre, Justin Drainville et Charles-D. Paquin, formant quorum.

Après la prière, lecture et approbation du rapport de la dernière séance régulière, il est procédé comme suit:

Les comptes suivants sont produits pour approbation: A. Dérome et Cie \$5.59; Hormidas Bernèche \$4.50; Edgar Lefebvre \$16.53.

Proposé par le conseiller Ovila Mandeville appuyé par le conseiller Séverin Philibert et résolu que ces comptes soient approuvés et payés.

#### Demands d'assurance.

Arthur Carufel: Maison 30 x 60 ajouter \$1000.00; Cuisine 16 x 18 à rayer; Fournil 16 x 18 à être assuré à \$30.00; Hangar 18 x 20 ajouter \$50.00; Hangar 15 x 25 ajouter \$60.00; Grange 30 x 70 ajouter \$100.00; Etable 30 x 50 - 12 x 30 ajouter \$200.00; Hangar 17 x 19 ajouter \$50.00; Hangar 12 x 18 à être assuré à \$30.00.

Léo Thibodeau: Maison 16 x 22 à être assurée à \$400.00

Alphonse Savoie: Maison 24 x 26 ajouter \$300.00; Laiterie 10 x 10 à rayer; Batiment 30 x 90 ajouter \$350.00; Poulailier 10 x 15 à être assuré à \$30.00.

Xavier Doucet: Maison 28 x 35 ajouter \$500.00; Hangar 35 x 22 à être assuré à \$300.00.

Azarias B. Gagnon: Eleveuse 25 x 12, 2 étages à être assurée à \$500.

Proposé par le conseiller Walter Carufel appuyé par le conseiller Justin Drainville que ces demandes d'assurances soient acceptées et que selon le cas elles soient inscrites ou rayées du livre de la Compagnie d'Assurance Mutuelle de la paroisse de St-Justin.

Proposé par le conseiller Chs.-D. Paquin appuyé par le conseiller Séverin Philibert que les montants qui suivent soient prélevés en vertu du règlement et procès-verbaux qui

régissent les chemins et routes en cette municipalité, savoir:

Route Grand Trompe-Souris \$66; Route Haut N.-Est Ormière \$77.00; Route Bas N.-Est Ormière \$110.00; Traverse du village \$26.40; Traverse Haut de l'Ormière \$31.90; Route et traverse du Bois-Blanc \$159.50; Division du bas premier rang \$55.00; Division du Haut premier rang \$97.90; Route à Bernier \$77.00; Div. bas du 3e rang \$77.00; Div. haut du 3e rang \$55.00; Div. haut du 5ième rang \$154.00.

Le secrétaire donne lecture du rapport de l'officier spécial en charge du règlement des chiens informant le conseil qu'au meilleur de sa connaissance tous les propriétaires et possesseurs de chiens dans cette municipalité se sont acquittés de la taxe.

Lecture est donnée du rapport de l'estimateur Adélard B. Lafrenière sur un commencement d'incendie à la maison de Mme Armand Thibodeau, informant le conseil qu'il n'a vu aucun dommage susceptible d'être évalué. Unaniment le rapport est accepté.

Le Secrétaire donne lecture du rapport de l'estimateur Arthur X. Gagnon, établissant à \$8.25 les dommages subis par M. Germain Brissette, par suite de la perte de trois canards qu'il suppose avoir été dévorés par un chien.

Après délibérations, il est proposé par le conseiller Ovila Mandeville, appuyé par le conseiller Edouard Lefebvre que cette réclamation ne peut pas être acceptée vu que le rapport de l'estimateur n'établit pas clairement que ces canards ont été dévorés par un chien.

Proposé par le conseiller Ovila Mandeville, appuyé par le conseiller Edouard Lefebvre que demande soit faite à la Commission Municipale de Québec aux fins d'obtenir pour cette municipalité, l'autorisation d'emprunter la somme de \$1300.00 pour l'achat de terrain nécessaire à l'élargissement des routes du Bois-Blanc et du Ruisseau-des-Aulnes.

Proposé par le Conseiller Justin Drainville, appuyé par le conseiller Ovila Mandeville que l'inspecteur André St-Antoine soit autorisé de faire environ 1 1/2 arpents de fossé le long de la propriété de M. Lucien Morin.

Et la séance est levée.

### Au Théâtre Lyrique Molson

Au "Théâtre lyrique Molson", on présentera — le lundi 21 novembre — la célèbre et toujours populaire opérette "La Mascotte", dont la musique fut écrite par Audran. Les principaux interprètes de l'adaptation radiophonique seront: Marthe Lapointe, Jean-Paul Jeannotte et Fernand Martel.

Le "Théâtre lyrique Molson", commandité par la brasserie Molson, est radiodiffusé par Radio-Canada, de la scène même de l'auditorium du Plateau, à Montréal, chaque lundi soir de 9 h. à 10 h. Des billets permettant d'assister à l'émission seront envoyés sur demande. On est prié d'adresser sa demande comme suit: Théâtre lyrique Molson, boîte postale 7200, Montréal, et d'inclure une enveloppe affranchie et libellée au nom du destinataire.

### PARADE DES ETRENNES A RADIO-CANADA

Le samedi, 19 novembre 1949 à 10.30 h. du matin

Une Parade des Eirennnes s'organise à Montréal et le poste CBF de Radio-Canada diffusera une description de ce défilé qui fera rêver les enfants.

Samedi, le 19 novembre, de 10.30 h. à 11.30 h. du matin, Jean-Paul Nolet et Lorenzo Campagna permettront aux jeunes auditeurs d'imaginer toutes les merveilles qui deviendront leurs cadeaux de Noël ou du Jour de l'An.

Cette Parade des Eirennnes est organisée par la Société des Hommes d'Affaires de l'Est de Montréal.

### BULLETIN DU BELL TELEPHONE

Trois-Rivières et Cap de la Madeleine obtiendront le téléphone à cadran.

Confirmant l'achat par la Compagnie de Téléphone Bell du Canada d'un vaste terrain, rue Laviolette, en face du Séminaire des Trois-Rivières, M. Paul E. Beauchamp, gérant régional de cette Compagnie, révèle qu'on y érige un immeuble en vue de la conversion du réseau téléphonique des deux

*"Faites ça... et vous vivrez!"*

La charité est patiente; la charité est bonne; elle n'est pas envieuse; la charité n'a ni jactance, ni enflure; elle ne s'irrite pas, elle ne garde pas rancune du mal; elle ne se réjouit pas de l'injustice, mais elle met toute sa joie dans la vérité. Elle excuse tout, croit tout, espère tout, supporte tout. (I Cor 13, 4-7)

L'Amour suffit à tout, car elle suppose toutes les autres vertus. Voilà ce qui fait que la Charité n'est pas une vertu, mais LA VERTU.

(Texte préparé par la Société catholique de la Bible)

### NOS FUTURES ETOILES



Jacqueline Ratté, soprano de Québec, et Glenn Gardiner, baryton de Toronto, seront les prochains concurrents du concours national Nos Futures étoiles que l'on entendra au réseau Français de Radio-Canada, le dimanche 20 novembre, à 9 heures du soir.

illes au système automatique.

A moins que des circonstances imprévisibles ne forcent la Compagnie Bell à modifier ses plans, le Central automatique entrera en service vers le milieu de 1953.

"La conversion à l'automatique," explique Monsieur Beauchamp, "est une entreprise de grande envergure. Il faut tout d'abord choisir un site approprié, puis obtenir les plans et devis des architectes, demander des soumissions aux contracteurs et construire l'immeuble. Il faut également dessiner, fabriquer et monter un outillage fort complexe et agencé pour répondre aux besoins du secteur à desservir. Et ce n'est pas tout, il faut enfin adapter le réseau extérieur de fils et câbles au nouveau système, l'étendre et l'améliorer."

Entre temps, le réseau télé-

phonique manuel des Trois-Rivières et du Cap de la Madeleine sera étendu de façon à desservir un nombre d'abonnés plus considérable.

Le terrain dont la Compagnie Bell vient de faire l'acquisition appartenait au Docteur James F. Malone et à son frère, M. Thomas D. Malone, de notre ville.

Au cours des deux dernières années, le téléphone a connu une extension considérable aux Trois-Rivières et au Cap de la Madeleine, où l'on compte maintenant 12,500 appareils en service, comparativement à 5,800 en 1939 et à 7,775, il y a quatre ans.

Malgré l'installation d'environ 4,500 téléphones depuis 1945, on compte encore 1,500 clients qui attendent le service aux Trois-Rivières et au Cap de la Madeleine.

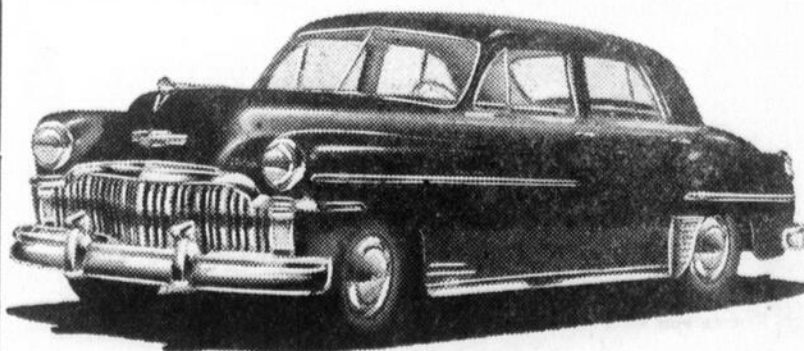
**Préparez-vous aujourd'hui, et vous roulez mieux cet hiver**

Voire voiture fonctionnera mieux au cours des durs mois qui approchent, si nos spécialistes la soumettent à une vérification spéciale pour l'hiver.

Nos mécaniciens formés à l'usine feront ce travail plus vite et mieux à l'aide d'outillage et d'équipement spéciaux. Vous constaterez que nos prix sont raisonnables et que notre travail est le meilleur que vous puissiez obtenir.

Confiez-nous dès aujourd'hui votre voiture pour sa vérification d'hiver.

**Clément & Frère Enrg.**



Ventes et service autorisés

DODGE — DE SOTO — CASE

Boulevard Ouest — Tél: 236 — LOUISEVILLE, P. Q.



Le vin est divin, ayez-en toujours sous la main



Il coûte si peu et vous permet de faire tellement mieux!



T.G. BRIGHT (QUÉBEC) LTÉE, LACHNÉ

# Le merci d'Albert Gaucher

La présente est pour remercier chaleureusement L'ÉCHO DE LOUISEVILLE de sa précieuse collaboration à l'endroit de la ligue Rurale au cours de la dernière saison. Ce merci s'adresse tout particulièrement à la Rédaction du journal pour sa généreuse hospitalité, et aux rédacteurs sportifs MM. Ringuette et Gagné de leur excellent travail.

Cet appui, L'ÉCHO DE LOUISEVILLE nous la donne depuis dix ans, par conséquent depuis l'origine de notre ligue. La coopération des journaux est aujourd'hui une chose indispensable au bon fonctionnement de toute organisation qu'elle soit sportive ou sociale ou commerciale.

La ligue Rurale se joint également à toutes les personnes et organisations qui ont bien voulu transmettre aux directeurs-

fondateurs de L'ÉCHO DE LOUISEVILLE leurs félicitations à l'occasion du 29ième anniversaire de la fondation de ce journal si précieux et si intéressant.

MM. Gagné sont des gens d'un grand mérite et des volontaires. Le rôle qu'ils jouent dans le cercle des hebdomadaires de la province est connu de tous et les fonctions qu'ils ont remplies au sein de cet organisme disent encore plus que toute autre chose l'admiration et l'estime qu'on leur porte.

Veillez donc en l'occurrence accepter au nom de tous les clubs de la ligue Rurale et spécialement des clubs du comté de Maskinongé, nos remerciements les plus sincères et nos félicitations.

Bien à vous,  
**Albert Gaucher,**  
Président, Ligue Rurale.

# En RACCOURCI dans les SPORTS

(Claude Gagné)



De la manière qu'il a débuté Bill Durnam, cerbère du tricolore, remportera sûrement le trophée Vézina une autre fois.

Il est presque sûr que ce même Bill obtiendra environ une dizaine de branchages cette saison.

Frank "King" Clancy, un vétéran de 28 années de service dans la N.H.L. a déclaré récemment que rien ne lui faisait autant plaisir que d'assister à une joute comme instructeur.

Kenneth Budd, joueur de défense des Leafs de Verdun ne pourra plus jouer de la saison. Il a souffert d'une deuxième fracture à la jambe droite. Sylvio Mantha n'est donc pas trop chanceux à ses débuts comme instructeur du Verdun.

Marois, ex-gardien de buts des As de Québec, a décidé de faire un retour dans le hockey avec les Cataractes de Shawinigan. Mercredi soir ce dernier gardien de buts infligeait une défaite de 2-0 au Royal. C'est ce qu'on peut appeler un retour glorieux.

Il y a 15 anciens joueurs de la ligue Eastern qui évoluent aujourd'hui dans la Ligue Nationale, dont un au moins dans chacun des six clubs. Ces 15 joueurs sont: Paul Ronty, John Peirson, Pete Horeck et Fern Flaman des Bruins de Boston,

Don Raleigh, Gus Kyle, Fred Shero et Nick Mickoski des Rangers de New-York; Cai Gardner et Vic Lynn des Leafs de Toronto; Pete Babando et Glare Martin des Red Wings de Détroit; Frank Brimsek des Black Hawks de Chicago; Hal Laycoe et Roger Léger du Canadien de Montréal.

Le "Rocket" est en train de démontrer à ceux qui croyaient qu'il avait atteint le sommet de sa carrière en 1948 et qu'il avait commencé à décliner l'an dernier, qu'il était encore plus puissant que jamais. Irvin a prédit que Richard compterait 35 buts cette saison, mais de la façon dont il évolue cette année et avec 70 parties, Maurice pourrait non seulement surpasser ce total mais dépasser son propre record qu'il a établi en 1944-45 alors qu'il comptait 50 buts.

Bill Quackenbush, joueur de défense des Bruins de Boston, a maintenant joué 97 parties consécutives sans obtenir une

seule punition. C'est sûrement un record enviable pour un joueur d'arrière-garde.

Selon les rapports obtenus, Jean-Paul Denis a fait belle figure à son début avec les Rangers.

Presque la moitié, exactement 47 des 108 joueurs qui évoluent actuellement dans la Ligue Nationale ont vu le jour dans les trois provinces des prairies. La Saskatchewan en a fourni le plus grand nombre avec 26. Celle du Manitoba suit avec 18 et l'Alberta en 3ième place avec 3.

Le Canada est le pays natal de 101 des 108 joueurs de la Ligue Nationale.

Contrairement à ce que plusieurs rédacteurs de base-ball aux Etats-Unis ont écrit après la série mondiale, Burt Shotton a

été réengagé pour piloter les Dodgers de Brooklyn en 1950... Le congédiement de Shotton par Rickey aurait sûrement été une injustice pour le vétéran pilote de 65 ans qui a conduit les "Bums" à deux championnats de la ligue Nationale en 2 1/2 ans.

La parenté n'a pas de chance dans le base ball, en voici la preuve: Earle Brucker, ancien instructeur des Athlétiques, recommande son garçon Earle Jr., au club qui a acheté le garçon et a congédié le père.

Bucky Walters, ancien gérant des Reds de Cincinnati, recommande son frère Jack âgé de 18 ans, aux Reds, et ils firent signer Jack et congédièrent Bucky.

Il n'y a pas aucun joueur des Canadiens qui reçoit un salaire inférieur à \$7,000.00 par saison.

## LA MAISON DU BON GOUT...

René Lupien

HORLOGER - BIJOUTIER DIAMANTAIRE

92 St-Laurent, Louiseville

# LES CULTIVATEURS...

(suite de la page 2)

Si on ajoute à cela les gains qu'un grand nombre de cultivateurs font en dehors de l'agriculture, surtout dans les travaux forestiers, on touche peut-être un maximum de \$2500.

Il s'agit, remarquons-le bien, d'un revenu net moyen de la famille agricole. Or il y a sur les fermes canadiennes en moyenne deux adultes de sexe masculin, qui doivent du point de vue de l'impôt se partager, comme associés ou comme propriétaire et engagé, ce revenu de \$2500. Il y a aussi le travail des femmes et des enfants qui représente souvent un apport nullement négligeable.

La différence qu'il y a entre un cultivateur et un salarié ayant exactement le même revenu, c'est que dans le premier cas il s'agit de la récompense de l'effort de toute une famille, tandis que dans le second cas le salaire est strictement personnel.

Mais si l'on comparait le revenu d'un cultivateur ayant, disons six enfants échelonnés entre huit et vingt ans, et le revenu d'une famille de salariés comptant le même nombre de personnes, on constaterait probablement que le revenu de celle-ci doublerait et même triplerait celui du cultivateur. Car dans ce dernier cas il faudrait additionner les salaires de tous les membres de la famille qui ont un emploi.

Le cultivateur jouit de privilèges, c'est vrai. Mais ces privilèges, ce n'est pas la loi qui les lui donne, c'est son mode de vie. D'ailleurs ce mode de vie comporte, du point de vue de l'impôt, des enjeux nombreux, comme le signalait l'autre jour à la Chambre des Communes, le député de Québec-Montmorency, M. Wilfrid Lacroix.

La différence entre la province de Québec avec 540 cultivateurs imposables et les provinces d'Ontario et du Manitoba, avec respectivement 7661 et 7280 n'a pas lieu non plus de surprendre.

Il y a d'abord le fait des familles nombreuses plus fréquentes dans Québec qu'ailleurs.

Nous n'avons pas sous la main de chiffres exacts, mais nous savons de mémoire que d'après le recensement de 1941 le nombre moyen de personnes par ferme est plus élevé dans Québec qu'en Ontario. Plus d'enfants, un plus haut palier d'exemptions, et par conséquent moins d'impôt à payer.

Il y a aussi le fait des revenus agricoles moins élevés dans Québec qu'en Ontario. La terre et le climat sont meilleurs chez nos voisins qu'ici. Les rendements des cultures et des troupeaux sont en moyenne plus élevés. Qu'on nous comprenne bien: il y a d'ailleurs de bons cultivateurs dans Québec qu'en Ontario, mais il y en a beaucoup moins; ce n'est pas avec nos trente mille colons que nous pouvons rivaliser en rendement et en revenus avec nos voisins.

L'agriculture québécoise a fait des progrès remarquables depuis l'autre guerre. Elle est pratiquement passée du type d'entreprise autonome au type d'entreprise d'échanges. Mais elle reste encore beaucoup plus familiale qu'en Ontario et, surtout, que dans l'Ouest. Dans une agriculture du type familial, les revenus qu'on pourrait appeler invisibles parce qu'ils prennent la forme de denrées qu'on produit soi-même ou de services qu'on se rend à soi-même, ont une importance primordiale; ils représentent souvent la différence entre le succès et la faillite, l'aisance et la misère. Forcez nos cultivateurs à payer au prix du détail tout ce qu'ils prélèvent de leurs champs et de leurs troupeaux pour leur alimentation, leur vêtement, leur logement, et vous les mettez en déficit. Beaucoup de cultivateurs vivent à l'aise non à cause de l'argent qu'ils font mais à cause de celui qu'ils ne dépensent pas. Leurs épargnes ne proviennent pas d'un excédent de revenus, mais d'un supplément d'efforts et de privations.

Or cet effort invisible, qui se traduit par une multitude de petites satisfactions, échappe totalement à l'impôt. On ne peut tout de même pas taxer un cultivateur qui peint lui-même sa maison sous prétexte qu'il se fait ainsi un revenu, encore moins la fermière qui tricote des bas, tisse de la catalogne ou crochète des tapis. Et pourtant ce sont là de menus travaux qui, à la fin de l'année, ont donné à la famille, agricole un supplément de bien-être appréciable.

L'impôt s'applique aux revenus, mais non à la frugalité et à la débrouillardise.

Gérard FILION.



PIEDAD!... "GRÂCE" DIT-IL? JE DEVRAI APPRENDRE L'ESPAGNOL! SOY CAPITANO! DESCENDEZ-LE À LA CALE!



UN BEAU COMBAT, UN PETIT COFFRE AVEC SEULEMENT DES PIÈCES D'ARGENT!



LE GALION EST NÔTRE! FAITES QUARTIER AUX SURVIVANTS... JE VEUX DES PRISONNIERS



VOUS OUBLIEZ QUE NOUS AVONS VENGE LA MORT DE NOS FRÈRES... ET QUE CE BEAU NAVIRE, SOLIDE ET RAPIDE, EST MAINTENANT À NOUS!



A SUIVRE

**SPORTIFS!**  
SOYEZ CHICS!  
HABILLEZ-VOUS RÉGULIÈREMENT  
chez  
**GERARD LESAGE**  
54 St-Laurent  
LOUISEVILLE  
B.P. 54 - Tél.: 54

**PROCHAINES RETRAITES FEMMEES FEMININES**

A Marie Réparatrice, 865 rue Hart, Trois-Rivières, des retraites fermées seront données aux dates suivantes: du 21 au 24 novembre, pour Dames; à cette retraite sont cordialement invitées les Dames de la Paroisse de la Cathédrale et leurs amies. Du 25 au 28 novembre, pour jeunes filles. Ces deux retraites seront prêchées par le R. P. D. Couture S.J. Du 28 novembre au 1er décembre, retraite pour dames, prêchée par le R. P. Rodrigue O.P. Du 1er au 4 décembre, retraite de Préparation au mariage, prêchée par le R. P. Bernardin O.F.M. (Communiqué des Soeurs de Marie Réparatrice.)

**- ENTREFILETS -**

Les bovins qui deviennent gravement infestés de poux ont le poil sec et hérissé, le poil tombe et laisse la peau exposée à certains endroits et l'animal a une apparence générale rabougrie. Cet état de choses diminue la production laitière, retarde la croissance et augmente les frais d'entretien. Il s'agit de découvrir les poux au début de l'infestation, de traiter les animaux promptement avec des vaporisations, des bains insectici-

des ou des poudres afin de prévenir tout mauvais effet.

Personne n'a été capable d'expliquer en termes simples de quelle façon le 2-4-D détruit les plantes ou pourquoi il tue certaines plantes et non pas d'autres. On sait que son action herbicide est plus prononcée lorsqu'il est appliqué sur des plantes à croissance rapide. Au nombre des autres caractéristiques de ce produit chimique qui détruit tant de plantes, mentionnons qu'il n'est pas toxique pour les animaux, qu'il ne corrode pas les métaux et qu'il est ininflammable.

**Cinéma "Royal"**

**DIMANCHE, LUNDI, 20, 21 NOVEMBRE EN COULEUR**

*It Storms Across The Screen!*

**WILL JAMES'**

**SAND**

Color by **TECHNICOLOR**

Mark **STEVENS** - Coleen **GRAY** - Rory **CALHOUN**

with **CHARLEY GRAPEWIN**

Directed by **LOUIS KING** - Produced by **ROBERT BASSLER**

20

DEUXIÈME FILM.

**LE PLUS BEL AMOUR de CHOPIN**

**La CHANSON DE L'ADIEU**

avec **JEAN SERVAIS**

**MARDI, MERCREDI, 22, 23 NOVEMBRE EN COULEUR**

**"MELODY TIME"**

Un film de Walt Disney; 7 chansons chantées et jouées par Roy Rogers, Dennis Day et Andrew Sisters.

EN FRANÇAIS

**"BLONDINE"**

Avec Georges Marchall, Nicole Maurey Michèle Philippe. **SUJET COURT.**

JEUDI, 24 NOVEMBRE (Une journée seulement)

**PHOTO-NITE \$280.00**

**"ROADHOUSE"**

Avec Ida Lupino, Cornel Wilde, Celeste Holme, Richard Widmark.

**"PIEGE A HOMMES"**

Avec Albert Préjean, Micheline Francey, Georges Vitray, Junie Astor.

**SUJET COURT EN COULEUR.**

VENDREDI, 25 NOVEMBRE — à 8.15 hres.



**"LES COSAQUES DU DON" soirée concert**

Prix d'admission: \$1.50 — \$2.00 — \$2.50  
Les billets sont en vente au guichet du théâtre.

SAMEDI, 26 NOVEMBRE

**"Death Valley Gunfighters"**

Avec Allan "Rocky" Lane, Eddy Waller, Jim Nolan, Geil Davis.

**"THE FAN"**

Avec Jeanne Crain, Madeleine Carroll, Georges Sanders, Richard Green.

SERIE 2ème EPISODE:

**"FEDERAL AGENT VS UNDERWORLD INC."**

**Faites-vous des "Etrennes" UN PRIX SPECIAL**

**Manteaux d'hiver**



Profitez de cette offre exceptionnelle.

Très beaux manteaux pour dames et jeunes filles.

Coupe parfaite et tissus variés: Broadcloth, tweed, drap tout laine.

PRIX SPECIAL:

**\$27.50**

**Manteaux de fourrure**



Profitez de ces prix avantageux

Côtés de Mouton de Perse

**\$175.**

Mouton rasé Brun

**\$145.**

Lapin Japonais Brun

**\$98.**

**La Maison Oscar Inc.**

Michel Geltman, président

**Tél. : 112 — LOUISEVILLE**

Notre méthode d'affaires: **SATISFACTION GARANTIE.**

**Théâtre Royal**

LOUISEVILLE

4, 5, 6 et 7 décembre

OVILA LÉGARE PAUL GUÉVREMONT  
DENIS DROUIN LISE ROY  
CAMILLE DUCHARME



Un autre film canadien fait sensation!

**Le CURÉ DE VILLAGE**

Scénario de ROBERT CHOQUETTE

UN FILM DE QUÉBEC PRODUCTIONS  
DISTRIBUTION PAR FRANCE-FILM

**THEATRE ROYAL, Louiseville**

**Les Cosaques du Don**

Sous la direction de

**SERGE JAROFF**

Un choeur qu'on ne peut entendre sans vouloir le réentendre.

VENDREDI, LE 25 NOVEMBRE

Billets: \$1.50, \$2.00, \$2.50

Billets en vente au théâtre